

SONY®



**Průvodce pro rychlé uvedení do provozu**  
**NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F**

## Záznam majitele

Číslo modelu a výrobní číslo je uvedeno na zadní straně přehrávače. Tato čísla si poznamenejte do níže uvedeného pole. Oba tyto údaje uvádějte, kdykoliv se budete v souvislosti s tímto přístrojem obracet na prodejce Sony.

Číslo modelu \_\_\_\_\_

Výrobní číslo \_\_\_\_\_

### Poznámky k návodu

Používání přehrávače je popsáno v tomto „Průvodci pro rychlé uvedení do provozu“ nebo v „Návodu k obsluze“ (soubor PDF).

- **Průvodce pro rychlé uvedení do provozu:** Popisuje základní ovládání přehrávače, včetně importování, přenosu a přehrávání hudebních skladeb, video souborů (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) a fotografií.
- **Návod k obsluze:** Popisuje pokročilé funkce přehrávače a poskytuje informace o odstraňování problémů.
- **Odstraňování problémů:** Popisuje příznaky, příčiny a nápravná opatření při výskytu problému s přehrávačem.
- **Bezpečnostní pokyny:** Popisuje důležité pokyny pro zabránění nehod.

<b>Úvod .....</b>	<b>4</b>
<b>Začínáme .....</b>	<b>6</b>
Dodávané příslušenství .....	6
Před připojením přehrávače .....	7
Nabíjení baterie .....	7
Zapnutí a vypnutí přehrávače .....	8
Výběr jazyka displeje .....	9
Instalace návodu k obsluze a softwaru .....	10
<b>Import souborů.....</b>	<b>12</b>
<b>Přenos souborů.....</b>	<b>13</b>
<b>Přehrávání hudby .....</b>	<b>20</b>
<b>Přehrávání video souborů (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F)/ fotografií .....</b>	<b>22</b>
<b>Poslech FM rádia (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) .....</b>	<b>24</b>
<b>Části a ovládací prvky .....</b>	<b>26</b>
<b>Popis hlavní nabídky .....</b>	<b>28</b>

Děkujeme vám, že jste si zakoupili přehrávač NWZ-S515/S516/S615F/S616F/S618F\*. Před použitím přehrávače nejdříve importujte hudební skladby, video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) a fotografie do vašeho počítače a potom je přeneste do přehrávače.

Po přenesení souborů do přehrávače je můžete kdykoliv a kdekoliv přehrávat.

\* V závislosti na zemi/oblasti, ve které jste přehrávač zakoupili, nemusí být některé modely k dispozici.

## 1 Začínáme

(☞ strana 6)

## 2 Import souborů

(☞ strana 12)

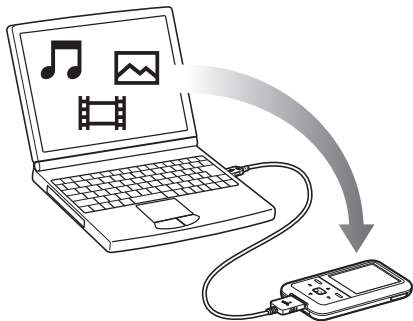
## 3 Přenos souborů

(☞ strana 13)

## 4 Přehrávání souborů

**Skladby** (☞ strana 20)

**Video soubory\*/  
fotografie** (☞ strana 22)



\* Pouze NWZ-S615F/S616F/S618F

### **Ukázkové soubory\***

V přehrávači jsou uloženy ukázkové soubory. Pro vymazání těchto souborů použijte Průzkumník Windows. Vymazané ukázkové soubory nelze obnovit. Neposkytujeme žádné náhradní soubory.

\* V některých zemích/oblastech nejsou ukázkové soubory k dispozici.

## Dodávané příslušenství

Zkontrolujte prosím dodané příslušenství.

- Sluchátka (1)
- USB kabel\*<sup>1</sup> (1)
- Držák (1)

Použijte pro připojení přehrávače ke kolébce (na přání) atd.



- CD-ROM\*<sup>2</sup>\*<sup>3</sup> (1)
  - MP3 Conversion Tool
  - Windows Media Player 11
  - Návod k obsluze (soubor PDF)
- Průvodce pro rychlé uvedení do provozu (tento návod) (1)

\*<sup>1</sup> Používejte pouze dodávaný USB kabel nebo specifikované volitelné kabely.


\*<sup>2</sup> Nepřehrávejte tento disk CD-ROM na přehrávači hudebních CD.



\*<sup>3</sup> V závislosti na zemi/oblasti, ve které jste přehrávač zakoupili, může být dodaný software odlišný.

## Před připojením přehrávače

Před připojením přehrávače k vašemu počítači se ujistěte, že je nainstalován operační systém Windows XP (Service Pack 2 nebo novější) nebo Windows Vista a Windows Media Player verze 10 nebo 11.

## Nabíjení baterie

Baterie přehrávače je nabíjena, pokud je přehrávač připojen k zapnutému počítači. Připojte konektor USB kabelu k přehrávači stranou označenou symbolem  směrem nahoru.

Jakmile se na displeji zobrazí indikátor , je nabíjení dokončeno. Při prvním použití přehrávače nebo pokud jste přehrávač delší dobu nepoužívali, zcela nabijte baterii, dokud se na displeji nezobrazí indikátor . Nabití úplně vybité baterie trvá asi 3 hodiny.



### Poznámka

- Nenechávejte přehrávač delší dobu připojený k přenosnému počítači, který není připojen k síťovému napájení - přehrávač by mohl akumulátor počítače vybit.

# Zapnutí a vypnutí přehrávače

## Zapnutí přehrávače

Přehrávač zapnete stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

## Vypnutí přehrávače

Pokud podržíte stisknuté tlačítko „OPTION/PWR OFF (Možnosti/vypnutí napájení)” (☞ strana 27), přepne se přehrávač do pohotovostního režimu a displej se vypne. Pokud během pohotovostního režimu stisknete jakékoliv tlačítko, zobrazí se obrazovka „Now Playing (Aktuálně přehrávaný soubor)” atd. a přehrávač je připraven k použití.

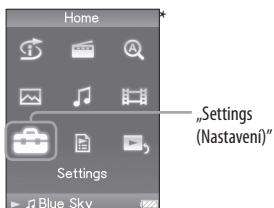
Pokud je přehrávač v pohotovostním režimu déle než jeden den, automaticky se vypne.

Pokud je přehrávač vypnutý a stisknete jakékoliv tlačítko, nejdříve se zobrazí úvodní obrazovka a potom obrazovka „Now Playing (Aktuálně přehrávaný soubor)”.

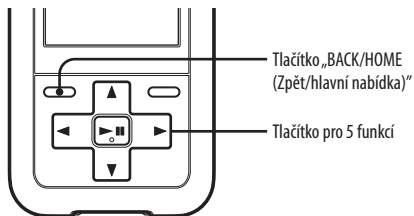


## Výběr jazyka displeje

Před použitím přehrávače nastavte jazyk displeje. V opačném případě se mohou na displeji zobrazovat chybné znaky.




\* Hlavní nabídka se liší podle modelu, který používáte.



Tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)“


Tlačítko pro 5 funkcí

- 1** Podržte stisknuté tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)“, dokud se nezobrazí hlavní nabídka.
- 2** Stisknutím tlačítek  $\Delta/\nabla/◀/▶$  vyberte nabídku „ Settings (Nastavení)“ a potvrďte stisknutím tlačítka  $\triangleright\|\|\|$ .
- 3** Stisknutím tlačítek  $\Delta/\nabla/◀/▶$  vyberte položku „Language Settings (Nastavení jazyka)“ a potvrďte stisknutím tlačítka  $\triangleright\|\|\|$ .
- 4** Stisknutím tlačítek  $\Delta/\nabla/◀/▶$  vyberte jazyk a potvrďte stisknutím tlačítka  $\triangleright\|\|\|$ .


Pokračování 

# Instalace návodu k obsluze a softwaru

Pomocí níže uvedených kroků můžete nainstalovat návod k obsluze (soubor PDF) a software z dodaného disku CD-ROM.

- 1 Zapněte počítač a spusťte Windows.**
- 2 Přihlaste se do systému jako správce (administrátor).**  
Před instalací softwaru je třeba se přihlásit jako správce (administrátor).
- 3 Vložte dodaný disk CD-ROM do mechaniky na vašem počítači.**  
Automaticky se spustí instalační průvodce. Pozorně si přečtěte zprávy zobrazené na obrazovce a postupujte podle pokynů.
- 4 Pokud se na obrazovce zobrazí instalační nabídka, klepněte na požadovanou položku v levé části obrazovky a potom klepněte na tlačítko „[Install] (Instalovat)” v pravém dolním rohu obrazovky.**  
Postupujte podle zobrazených pokynů.  
Pokud chcete nainstalovat návod k obsluze (soubor PDF), vyberte .

## Zobrazení návodu k obsluze (soubor PDF)

Po dokončení instalace se na ploše zobrazí ikona . Návod k obsluze můžete zobrazit klepnutím na ikonu .

### Poznámka

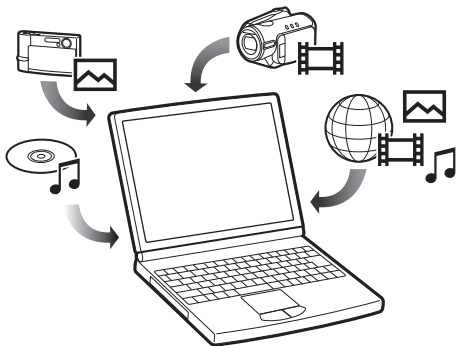
- Pro zobrazení návodu k obsluze je vyžadován Adobe Reader 5.0 nebo novější. Adobe Reader si můžete zdarma stáhnout z internetu.



## Import souborů

Pro přenos souborů do přehrávače je třeba před použitím přehrávače importovat soubory (jako např. audio soubory, video\* soubory nebo fotografie z internetu, audio soubory z CD, fotografie z digitálního fotoaparátu nebo video soubory z videokamery\*) do vašeho počítače. Pro import audio souborů z CD je třeba použít vhodný software.

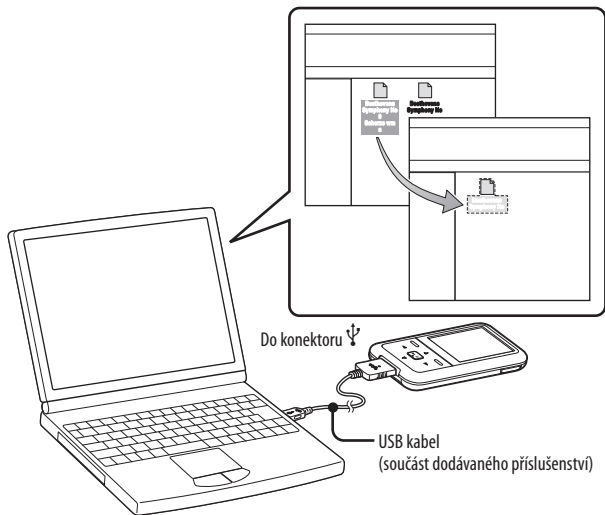
\* Pouze NWZ-S615F/S616F/S618F





## Přenos souborů

Soubory můžete přenést přímo metodou drag and drop (uchop a přetáhni) pomocí Průzkumníku Windows na vašem počítači.






### Tipy

- Soubory můžete do přehrávače přenést rovněž pomocí Windows Media Player. Podrobné informace o použití nebo podpoře k softwaru Windows Media Player najdete na následující webové stránce:  
<http://support.microsoft.com/>
- U některých počítačů s již nainstalovaným softwarem Windows Media Player 10 může docházet k určitým omezením při kopírování souborů (AAC, video\* soubory atd.) metodou drag and drop (uchop a přetáhni). Tento problém můžete vyřešit instalací softwaru Windows Media Player 11 (podrobné informace - viz „Instalace návodu k obsluze a softwaru“) z dodaného disku CD-ROM. Potom se můžete pokusit znovu přenést soubory metodou drag and drop (uchop a přetáhni). Před instalací Windows Media Player 11 na váš počítač se ujistěte, že je váš software kompatibilní s Windows Media Player 11.  
\* Pouze NWZ-S615F/S616F/S618F



## **1 Pomocí dodaného USB kabelu připojte přehrávač k počítači.**

Připojte konektor USB kabelu k přehrávači stranou označenou symbolem  směrem nahoru.

## **2 V Průzkumníku Windows vyberte přehrávač a potom přetáhněte soubory.**

Přehrávač se v Průzkumníku Windows zobrazí jako „[WALKMAN]“.

Data, která lze přehrávat, jsou uspořádána podle určitých pravidel. Přeneste data správně - viz následující obr.

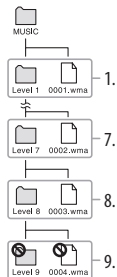
Uspořádání dat se může lišit v závislosti na specifikacích počítače.

## Skladby

(V Průzkumníku Windows)

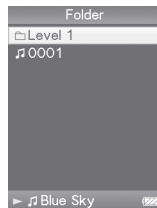
Přetáhněte soubory nebo složky do složky „MUSIC (Hudba)“.

Budou však rozpoznány soubory a složky uložené max. v osmé úrovni.



(V přehrávači)

Nejdříve jsou zobrazeny složky v pořadí podle názvu a potom jsou zobrazeny soubory v pořadí podle názvu. V tomto případě nejsou rozlišena malá a velká písmena.





### Video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F)

(V Průzkumníku Windows)

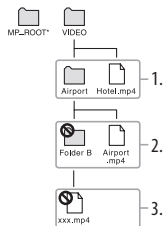
Přetáhněte soubory nebo složky do složky „VIDEO (Video)“.

Budou rozpoznány soubory i složky uložené ve složce „VIDEO

(Video)” v první úrovni. Složky ve druhé úrovni a dalších úrovních

nebudou rozpoznány. Soubory ve druhé úrovni však budou

rozpoznány.



\* Složka „MP\_ROOT” se používá pouze při připojení přehrávače pomocí určitého vhodného softwaru nebo při připojení k určitému zařízení. Pokud přenášíte soubory metodou drag and drop (uchop a přetáhní), použijte složku „VIDEO (Video)”.

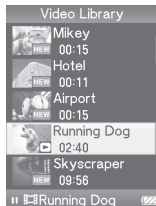
(V přehrávači)

Video soubory budou zobrazeny v takovém pořadí, v jakém byly přeneseny (od nejnovějších po nejstarší).



#### Tip

- Soubory JPEG můžete nastavit jako miniatury u video souborů tak, že umístíte soubory JPEG do příslušných složek s video soubory. Pokud zobrazíte seznam video souborů, zobrazí se na přehrávači miniatury (malé obrázky v nabídce) pro video soubory. Pro zobrazení miniatury u video souboru vytvořte soubor JPEG (160 (horizontálně) × 120 (vertikálně) pixelů, přípona: .jpg) a pojmenujte jej stejným názvem, jako má požadovaný video soubor. Potom tento soubor uložte do složky s video soubory.





## Fotografie

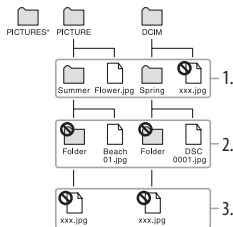
(V Průzkumníku Windows)

Přetáhněte soubory nebo složky do složky „PICTURE (Fotografie)” nebo „DCIM”.

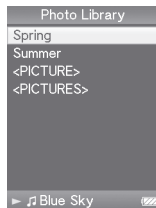
Budou rozpoznány soubory i složky uložené ve složce „PICTURE (Fotografie)” v první úrovni. Ve složce „DCIM” bude rozpoznána pouze složka. Ve druhé úrovni budou ve složkách „DCIM” a „PICTURE (Fotografie)” rozpoznány pouze soubory. V dalších úrovních nebudou rozpoznány žádné soubory ani složky.

(V přehrávači)

Složky uložené ve složkách „PICTURE (Fotografie)” a „DCIM” budou zobrazeny v abecedním pořadí. Soubory uložené v první úrovni ve složce „PICTURE (Fotografie)” jsou uloženy ve složce „<PICTURE> (Fotografie)”.



\* Uspořádání dat ve složce „PICTURES (Fotografie)” je stejné jako ve složce „PICTURE (Fotografie)”.






### Poznámky

- Neodpojujte USB kabel, pokud je na přehrávači zobrazen nápis „Do not disconnect. (Neodpojovat.)“. Mohlo by dojít k poškození přenášených souborů.
- Nelze změnit názvy složek nebo vymazat složky „MUSIC (Hudba)“, „MP\_ROOT“, „VIDEO (Video)“ (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F), „PICTURES (Fotografie)“, „PICTURE (Fotografie)“ a „DCIM“.
- Neměňte názvy složek nebo souborů uložených přímo ve složce „MP\_ROOT“. V opačném případě nebudou na přehrávači zobrazeny.

### Tipy

- Soubory ATRAC je třeba zkonvertovat pomocí dodaného softwaru MP3 Conversion Tool. (Audio soubory zakoupené pomocí hudební distribuční služby na internetu nelze zkonvertovat.)  
Pro použití dodaného softwaru MP3 Conversion Tool vložte dodaný disk CD-ROM do vašeho počítače a v levé části instalační nabídky vyberte ikonu . Potom klepněte na tlačítko „[Start] (Spustit)“ v pravém dolním rohu.  
Uvědomte si, že při konverzi souborů ATRAC na soubory MP3 nejsou soubory ATRAC vymazány. Soubory ATRAC můžete vymazat v nabídce „Option (Možnosti)“.
- Pomocí dodaného softwaru Windows Media Player 11 nebo pomocí jiného softwaru pro přenos souborů, který dokáže vytvořit seznamy skladeb, můžete vytvořit seznamy skladeb. Podrobné informace o použití softwaru - viz nápověda v příslušném softwaru nebo se obraťte na výrobce.
- Pomocí dodaného softwaru Windows Media Player 11 nebo pomocí jiného softwaru pro přenos souborů, který dokáže nastavit obrázek obalu alba, můžete nastavit obrázek obalu alba. Podrobné informace o použití softwaru - viz nápověda v příslušném softwaru nebo se obraťte na výrobce.

## Podporované formáty souborů

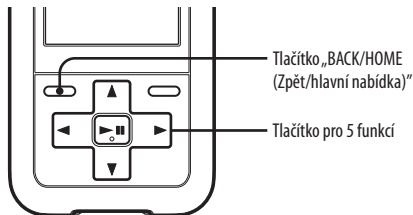
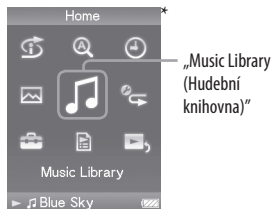
Hudba			
Formát souboru	Formát MP3 (MPEG-1 Layer3), formát ASF, formát MP4, formát Wave-Riff		
Kódování	MP3	Přípona souboru: .mp3	
	WMA	Přípona souboru: .wma (kompatibilní s WM-DRM10)	
	AAC-LC <sup>*1</sup>	Přípona souboru: .mp4, .m4a, .3gp	
	Lineární PCM	Přípona souboru: .wav	
Video (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F)			
Formát souboru	Formát MP4, video formát paměťových karet „Memory Stick“		
Kódování	Video	AVC (H.264/AVC)	Přípona souboru: .mp4, .m4v
		MPEG-4	Přípona souboru: .mp4, .m4v
	Audio	AAC-LC	
Fotografie <sup>*2</sup>			
Formát souboru	Kompatibilní s formátem DCF 2.0/Exif 2.21		
Kódování	JPEG	Přípona souboru: .jpg	

<sup>\*1</sup> Nelze přehrávat autorsky chráněné soubory AAC-LC.

<sup>\*2</sup> Podle formátu souborů fotografií nemusí být možné přehrát některé fotografie.

# 🎵 Přehrávání hudby

Po přenesení souborů do přehrávače jsou soubory uloženy v nabídce „Music Library (Hudební knihovna)“ přehrávače. Skladbu můžete vyhledat podle názvu alba, názvu interpreta, žánru atd. a přehrát ji. Tato část popisuje vyhledávání skladby podle názvu alba a její přehrání.



\* Hlavní nabídka se liší podle modelu, který používáte.

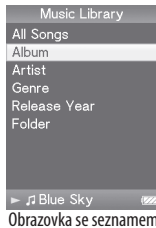
**1 Po odpojení USB kabelu od přehrávače nebo počítače podržte stisknuté tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)“, dokud se nezobrazí hlavní nabídka.**

**2 Stisknutím tlačítek  $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$  vyberte nabídku „🎵 Music Library (Hudební knihovna)“ a potvrďte stisknutím tlačítka  $\triangleright\|\|$ .**

Zobrazí se obrazovka se seznamem.

**3 Stisknutím tlačítek  $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$  vyberte položku „Album (Album)“ a potvrďte stisknutím tlačítka  $\triangleright\|\|$ .**

Zobrazí se seznam alb.



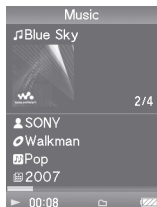
Obrazovka se seznamem

## 4 Stisknutím tlačítek $\Delta/\nabla/◀/▶$ vyberte album a potvrďte stisknutím tlačítka $\triangleright\|$ .

Zobrazí se seznam skladeb pro vybrané album.

## 5 Stisknutím tlačítek $\Delta/\nabla/◀/▶$ vyberte skladbu a potvrďte stisknutím tlačítka $\triangleright\|$ .

Zobrazí se obrazovka „Now Playing (Aktuálně přehrávaný soubor)“ a spustí se přehrávání vybrané skladby a potom následujících skladeb. Stisknutím tlačítek  $◀/▶$  vyhledejte začátek předchozí, následující nebo aktuálně přehrávané skladby. Podržením tlačítek  $◀/▶$  proveďte rychlé vyhledávání vzad nebo vpřed. Pro pozastavení přehrávání stiskněte tlačítko  $\triangleright\|$  na obrazovce „Now Playing (Aktuálně přehrávaný soubor)“.



Obrazovka „Now Playing (Aktuálně přehrávaný soubor)“

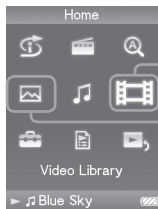
### Tipy

- Obrázek obalu alba je zobrazen, pouze pokud skladby obsahují tuto informaci (☞ strana 18).
- Stisknutím tlačítka  $\nabla$  na obrazovce „Now Playing (Aktuálně přehrávaný soubor)“ zobrazíte kurzor a pomocí tlačítek  $\Delta/\nabla$  pohybuje kurzorem nahoru nebo dolů po položkách. Pokud kurzorem označíte žánr, název alba atd. a stisknete tlačítko  $\triangleright\|$ , zobrazí se seznam skladeb aktuálně přehrávaného alba nebo seznam interperetů odpovídající žánru aktuálně přehrávané skladby.
- Pokud se v názvu alba atd. zobrazí „Unknown (Neznámý název)“, můžete vyhledat album nebo skladbu podle složky. V kroku 3 vyberte položku „Folder (Složka)“ a pokračujte výše uvedenými kroky.
- Přehrávač nabízí následující funkce. Podrobné informace najdete v částech „Přehrávání hudby“ nebo „Nastavení přehrávání hudby“ v návodu k obsluze (soubor PDF).
  - Opakované nebo náhodné přehrávání skladeb.
  - Nastavení kvality zvuku.
  - Změna formátu zobrazení seznamu alb.
- Pro vymazání skladeb z přehrávače použijte software pro přenos skladeb nebo Průzkumník Windows.



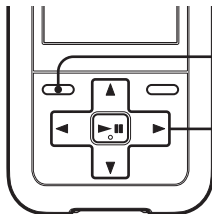
## Přehrávání video souborů (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F)/fotografií

Video soubory přenesené pomocí Průzkumníku Windows jsou uloženy v nabídce „Video Library (Video knihovna)” a fotografie jsou uloženy v nabídce „Photo Library (Knihovna fotografií)”. Video soubor nebo fotografii můžete přehrát tak, že ji vyberete z příslušného seznamu.



„Video Library  
(Video knihovna)”



„Photo Library  
(Knihovna  
fotografií)”



Tlačítko „BACK/HOME  
(Zpět/hlavní nabídka)”

Tlačítko pro 5 funkcí

**1** Podržte stisknuté tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)“, dokud se nezobrazí hlavní nabídka.

**2** Stisknutím tlačítek  $\Delta/\nabla/◀/▶$  vyberte nabídku „ Video Library (Video knihovna)“ nebo „ Photo Library (Knihovna fotografií)“ a potvrďte stisknutím tlačítka  $\triangleright$ .

Zobrazí se seznam video souborů nebo seznam složek s fotografiemi.

**3** Stisknutím tlačítek  $\Delta/\nabla/◀/▶$  vyberte video soubor nebo složku s fotografiemi a potvrďte stisknutím tlačítka  $\triangleright$ . Pro přehrání fotografie vyberte fotografii ze seznamu fotografií a potvrďte stisknutím tlačítka  $\triangleright$ .

Vybraný video soubor nebo fotografie se začne přehrávat.

#### Tipy

- Přehrávač nabízí následující funkce. Podrobné informace najdete v částech „Přehrávání video souborů“ nebo „Přehrávání fotografií“ v návodu k obsluze (soubor PDF).
  - Změnu orientace fotografie nebo video obrazu.
  - Změnu formátu zobrazení seznamu video souborů nebo fotografií.
  - Přehrávání prezentace.
- Pro vymazání video souborů a fotografií z přehrávače použijte software pro přenos souborů nebo Průzkumník Windows.
- Pokud chcete zobrazit miniatury u video souborů, umístěte soubory JPEG stejného názvu do příslušných složek s video soubory.

#### **Poznámka**

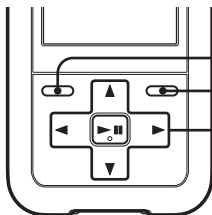
- Podle formátu souboru se nemusí zobrazit miniatury fotografií.

## Poslech FM rádia (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F)

Můžete vybrat vaši oblíbenou stanici nebo automaticky vyhledat dostupné stanice. Kabel sluchátek slouží jako anténa, proto připojte sluchátka a kabel co nejvíce rozviňte.



„FM Radio (FM rádio)“



Tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)“

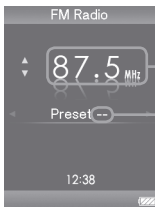
Tlačítko „OPTION/PWR OFF (Možnosti/vypnutí napájení)“

Tlačítko pro 5 funkcí

**1** Podržte stisknuté tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)“, dokud se nezobrazí hlavní nabídka.

**2** Stisknutím tlačítek  $\Delta/\nabla/</>$  vyberte nabídku „ FM Radio (FM rádio)“ a potvrďte stisknutím tlačítka  $\triangleright$ .

Zobrazí se obrazovka FM radiopřijímače.



Frekvence

Číslo předvolby

V závislosti na zemi/oblasti, ve které jste přehrávač zakoupili, může být vzhled obrazovky odlišný.



### **3 Během příjmu v pásmu FM stiskněte tlačítko „OPTION/PWR OFF (Možnosti/vypnutí napájení)”.**

Zobrazí se nabídka „Option (Možnosti)”.

### **4 Stisknutím tlačítek $\Delta/\nabla/◀/▶$ vyberte položku „Auto Preset (Automatické uložení stanic na předvolby)” a potvrďte stisknutím tlačítka $\triangleright$ .**

### **5 Stisknutím tlačítek $\Delta/\nabla/◀/▶$ vyberte možnost „Yes (Ano)” a potvrďte stisknutím tlačítka $\triangleright$ .**

Dostupné stanice budou uloženy na předvolby od nižší k vyšší frekvenci.

Po dokončení ukládání stanic se zobrazí nápis „Auto Preset completed. (Automatické ukládání stanic na předvolby dokončeno.)” a vyvolá se stanice, která byla uložena jako první.

### **6 Stisknutím tlačítek $\triangleleft/\triangleright$ vyberte požadované číslo předvolby.**

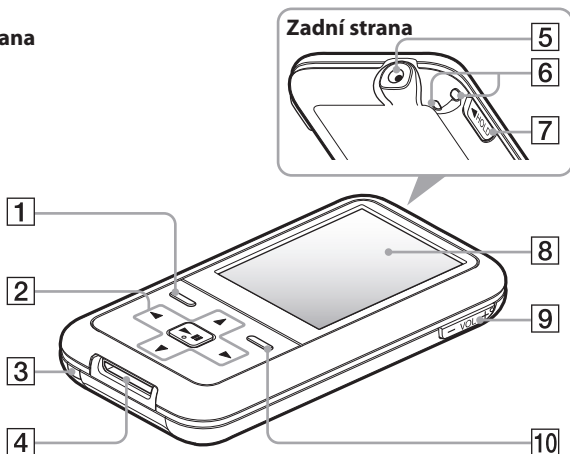


**Tip**

- Podrobné informace o ovládání FM rádia - viz „Poslech FM rádia” v návodu k obsluze (soubor PDF).

# Části a ovládací prvky

## Přední strana



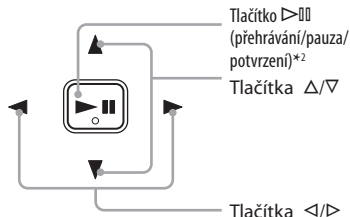
### 1 Tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)”\*1

Stisknete pro posun o jednu úroveň nahoru nebo pro návrat do předchozí nabídky. Podržte stisknuté pro zobrazení hlavní nabídky.

### 2 Tlačítko pro 5 funkcí

Stisknete tlačítko ▷|| pro spuštění přehrávání. Stisknete tlačítko ▷|| pro potvrzení po výběru položky pomocí tlačítek Δ/∇/◀/▷. Tlačítko pro 5 funkcí slouží pro provádění různých funkcí

v závislosti na zobrazené obrazovce. Podrobné informace - viz „Ovládací prvky a obrazovky přehrávače” v návodu k obsluze (soubor PDF).



### **3 Tlačítko „RESET (Obnovení výchozího nastavení)”**

Po stisknutí tlačítka „RESET (Obnovení výchozího nastavení)” předmětem s ostrým hrotem (spona atd.) se obnoví výchozí nastavení přehrávače.

### **4 Konektor WM-PORT**

Tento konektor použijte pro připojení dodaného USB kabelu nebo volitelných periferních zařízení, jako např. příslušenství určené pro konektor WM-PORT.

### **5 Konektor pro sluchátka**

Pro připojení sluchátek. Vložte konektor tak, aby zacvakl do správné polohy. Pokud nejsou sluchátka správně připojena, může být zvuk zkeslený.

### **6 Otvor pro řemínek**

Používá se pro upevnění řemínku (k dostání zvlášť).

### **7 Přepínač „HOLD (Uzamknutí tlačítek)”**

Přehrávač můžete při přenášení chránit před nechtěnou manipulací použitím přepínače „HOLD (Uzamknutí tlačítek)”. Po posunutí přepínače „HOLD (Uzamknutí tlačítek)” ve směru šipky nebudou funkční

ovládací tlačítka. Pokud posunete přepínač „HOLD (Uzamknutí tlačítek)” v opačném směru, funkce „HOLD (Uzamknutí tlačítek)” se zruší.

### **8 Displej**


Zobrazení na displeji se liší v závislosti na funkcích. Podrobné informace - viz návod k obsluze (soubor PDF).

### **9 Tlačítko „VOL +\*2/- (Hlasitost)”**

Nastavení hlasitosti.

### **10 Tlačítko „OPTION/PWR OFF (Možnosti/vypnutí napájení)”\*1**

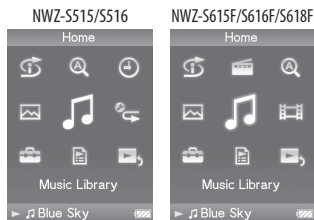
Zobrazení nabídky „Option (Možnosti)”. Pokud podržíte tlačítko „OPTION/PWR OFF (Možnosti/vypnutí napájení)” stisknuté, displej se vypne a přehrávač se přepne do pohotovostního režimu. Pokud je přehrávač v pohotovostním režimu déle než jeden den, automaticky se vypne (☞ strana 8).












\*1 Funkce označené symbolem  na přehrávači jsou aktivovány po stisknutí a podržení příslušných tlačítek.

\*2 Tlačítko je opatřeno výstupky. Použijte je pro snadnější orientaci při ovládání.

# Popis hlavní nabídky

Hlavní nabídka se zobrazí po stisknutí a přidržení tlačítka „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)” na přehrávači. Hlavní nabídka představuje výchozí bod pro přehrávání hudby, vyhledávání skladeb, změnu nastavení atd.



	„Intelligent Shuffle (Inteligentní náhodné přehrávání)”	Náhodné přehrávání skladeb.
	„Initial Search (Vyhledávání podle počátečního písmena)”	Vyhledávání skladby, alba nebo interpreta podle počátečního písmena.
	„Clock Display (Zobrazení hodin)” <sup>*1</sup>	Zobrazení aktuálního času.
	„Play Mode (Režim přehrávání)” <sup>*1</sup>	Nastavení režimu přehrávání.
	„Photo Library (Knihovna fotografií)”	Přehrávání fotografií na přehrávači (☞ strana 22).
	„Music Library (Hudební knihovna)”	Přehrávání skladeb na přehrávači (☞ strana 20).
	„Video Library (Video knihovna)” <sup>*2</sup>	Přehrávání video souborů na přehrávači (☞ strana 22).
	„Settings (Nastavení)”	Nastavení funkcí přehrávače.
	„Playlists (Seznamy skladeb)”	Přehrávání skladeb, které jsou uloženy v seznamech skladeb.
	„Now Playing (Aktuálně přehrávaný soubor)”	Zobrazení obrazovky „Now Playing (Aktuálně přehrávaný soubor)”.
	„FM Radio (FM rádio)” <sup>*2</sup>	Poslech FM rádia (☞ strana 24).

<sup>\*1</sup> Pouze NWZ-S515/S516

<sup>\*2</sup> Pouze NWZ-S615F/S616F/S618F

Způsob používání nebo nastavení funkcí přehrávače, informace o odstraňování problémů atd. jsou popsány v návodu k obsluze (soubor PDF). Podrobné informace o pokročilých funkcích - viz návod k obsluze (soubor PDF).

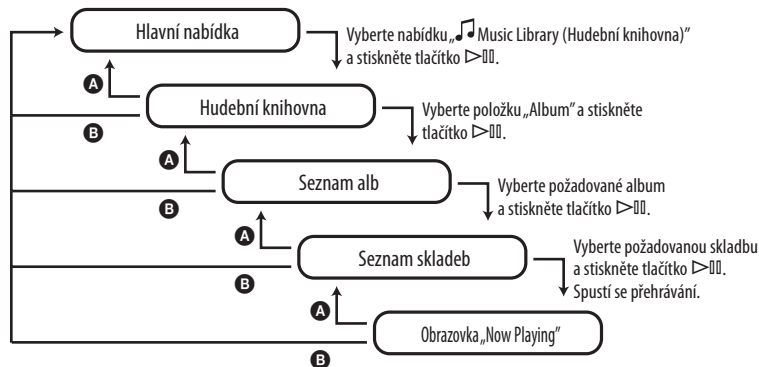
## Používání ovládacích prvků přehrávače

Pro ovládání přehrávače použijte tlačítko pro 5 funkcí.

Stisknutím tlačítek  $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$  vyberte položku nabídky a potvrďte stisknutím tlačítka  $\triangleright\|\|$ .

Pro návrat do předchozí obrazovky stiskněte tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)”. Pokud podržíte stisknuté tlačítko  $\triangleright\|\|$ , zobrazí se opět obrazovka hlavní nabídky.

Pokud chcete např. přehrát skladbu výběrem nabídky „Music Library (Hudební knihovna)” v hlavní nabídce, změní se nabídka následovně:



**A** Stiskněte tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)”.

**B** Podržte stisknuté tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)”.

## Poznámka pro zákazníky v zemích uplatňujících směrnice EU

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japonsko. Autorizovaným zástupcem pro EMC a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky použijte prosím adresy uvedené v servisní nebo záruční dokumentaci.

## Upozornění pro uživatele

- Použití nahrané hudby je omezeno pouze na soukromé účely. Použití hudby mimo toto omezení vyžaduje povolení držitelů autorských práv.
  - Společnost Sony není zodpovědná za neúplné nahrání/stažení nebo poškození dat v důsledku problémů s přehrávačem nebo počítačem.
  - Možnost zobrazení různých jazyků u dodaného softwaru bude záviset na operačním systému nainstalovaném ve vašem počítači. Nejlepších výsledků dosáhnete tehdy, bude-li zajištěna kompatibilita nainstalovaného operačního systému s jazykem, který chcete zobrazit.
    - Nezaručujeme, že dodaný software bude schopen správně zobrazit všechny jazyky.
    - Znak vytvořený uživatelem a některé speciální znaky se nemusí zobrazit.
  - V závislosti na typu textu a znaků se text zobrazovaný v přehrávači nemusí na zařízení zobrazovat správně. To je důsledkem:
    - Toho, že přehrávač znaky nepodporuje.
    - Toho, že přehrávač nepřacuje správně.
    - Toho, že je informace o obsahu napsána v jazyce, který přehrávač nepodporuje.
- ## Poznámky k autorským právům
- ATRAC je obchodní značka společnosti Sony Corporation.
  - „WALKMAN“ a logo „WALKMAN“ jsou registrované obchodní značky společnosti Sony Corporation.
  - Microsoft, Windows, Windows Vista a Windows Media jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky společnosti Microsoft Corporation v USA a v jiných zemích.
  - **DSEE** Digital Event Synthesizer jsou obchodní značky společnosti Sony Corporation. **CLEAR BASS**
  - Adobe, Adobe Reader a Adobe Flash Player jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky společnosti Adobe Systems Incorporated v USA a v jiných zemích.
  - Patentovaná technologie kódování zvukového záznamu MPEG Layer-3 je použita na základě licencí udělených společnostmi Fraunhofer IIS a Thomson.
  - IBM a PC/AT jsou registrované obchodní značky společnosti International Business Machines Corporation.

- Macintosh je obchodní značka společnosti Apple Inc.
- Pentium je obchodní značka nebo registrovaná obchodní značka společnosti Intel Corporation.
- Tento software je částečně založen na práci společnosti Independent JPEG Group.
- Všechny ostatní obchodní značky nebo registrované obchodní značky jsou obchodními značkami nebo registrovanými obchodními značkami svých příslušných vlastníků. V tomto návodu k obsluze nejsou uváděny značky <sup>TM</sup> a <sup>\*</sup>.

Tento výrobek je chráněn určitými právy na ochranu duševního vlastnictví společnosti Microsoft Corporation. Použití nebo rozšiřování takové technologie bez licence od společnosti Microsoft nebo autorizované dceřiné společnosti Microsoft je zakázáno.

Dodavatelé obsahu používají technologii digitální správy práv pro aplikaci Windows Media obsaženou v tomto zařízení („WM-DRM“), aby byla ochráněna integrita obsahu („zabezpečený obsah“) a aby jejich duševní vlastnictví, včetně autorských práv, nebylo zcizeno.

Toto zařízení používá pro přehrávání zabezpečeného obsahu software WM-DRM. Pokud dojde k narušení bezpečnosti softwaru WM-DRM v tomto zařízení, může společnost Microsoft na základě žádosti vlastníků zabezpečeného obsahu zrušit práva softwaru WM-DRM k přístupu k novým licencím pro kopírování, zobrazování anebo přehrávání zabezpečeného obsahu. Zrušení práv k softwaru WM-DRM nemění schopnost softwaru WM-DRM přehrávat nechráněný obsah. Seznam zrušených práv k softwaru WM-DRM je odeslán na vaše zařízení, kdykoliv si stáhnete licenci pro zabezpečený obsah z internetu nebo počítače. Společnost Microsoft může v souladu s touto licencí také ukládat na vaše zařízení seznamy zrušených práv k softwaru WM-DRM jménem vlastníků zabezpečeného obsahu.

Program ©2007 Sony Corporation  
 Dokumentace ©2007 Sony Corporation

## Aktuální informace

Pokud máte jakékoli dotazy nebo problémy týkající se výrobku, navštivte prosím následující webové stránky:

Pro zákazníky v Evropě: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Pro zákazníky v jiných zemích nebo oblastech: <http://www.css.ap.sony.com>

Pro zákazníky, kteří si zakoupili zámořské modely: <http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

# SONY®

## Odstraňování problémů



**NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F**



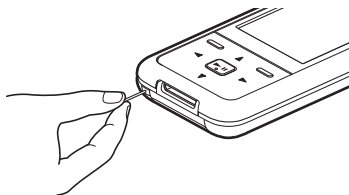
\* 3 2 1 9 8 6 6 1 1 \* (1)



**Pro vyřešení problému zkuste provést následující kroky.**

**1 Vyhledejte v následujících tabulkách příznaky problému a zkuste provést doporučená nápravná opatření.**

Podrobné informace o ovládání - viz návod k obsluze (soubor PDF).



**2 Pomocí předmětu s ostrým hrotem (spona atd.) stiskněte tlačítko „RESET (Obnovení výchozího nastavení)“.**

Pokud stisknete tlačítko „RESET (Obnovení výchozího nastavení)“ a přehrávač je v činnosti, může dojít k vymazání uložených souborů a nastavení přehrávače.

**3 Připojte přehrávač k vašemu počítači pro napájení přehrávače.**

Problém můžete v některých případech vyřešit připojením napájení.

**4 Vyhledejte si informace o problému na některé z webových stránek zákaznické podpory.**

Pro zákazníky v Evropě: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Pro zákazníky v jiných zemích nebo oblastech: <http://www.css.ap.sony.com>

Pro zákazníky, kteří si zakoupili zámořské modely:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

**5 Pokud se vám nepodaří problém odstranit výše uvedeným způsobem, kontaktujte nejbližšího prodejce Sony.**

**Provoz** Strany uvedené v závorkách odkazují na strany v návodu k obsluze (PDF).

Příznak	Příčina/řešení
<b>Není reprodukován žádný zvuk.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Úroveň hlasitosti je nastavena na nulu. → Zvyšte hlasitost (☞ strana 10).</li><li>● Konektor sluchátek není správně připojen. → Připojte správně konektor sluchátek (☞ strana 10).</li><li>● Konektor sluchátek je znečištěný. → Očistěte konektor sluchátek suchým měkkým hadříkem.</li><li>● V přehrávači nejsou uloženy žádné skladby nebo video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F). → Postupujte podle pokynů zobrazených ve zprávě a přeneste skladby nebo video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) z počítače.</li></ul>

Příznak	Příčina/řešení
<p>Nejsou přehrávány žádné soubory.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Baterie je vybitá. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Zcela nabijte baterii (☞ strana 92).</li> <li>→ Pokud přehrávač nereaguje ani po nabití baterie, stisknutím tlačítka „RESET (Obnovení výchozího nastavení)” obnovte výchozí nastavení přehrávače (☞ strana 102).</li> </ul> </li> <li>● V přehrávači nejsou uloženy žádné soubory. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Postupujte podle pokynů zobrazených ve zprávě a přeneste soubory z počítače.</li> </ul> </li> <li>● Přenesené soubory nejsou v kompatibilním formátu. Podrobné informace - viz „Podporované formáty souborů” v části „Technické údaje” (☞ strana 127). <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Zkonvertujte audio soubory ATRAC pomocí dodaného softwaru MP3 Conversion Tool.</li> <li>→ Skladby nebo video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) nemusi být možné přehrát v závislosti na formátu souboru (☞ strana 127).</li> <li>→ Fotografie nemusi být zobrazeny v závislosti na velikosti nebo formátu souboru (☞ strana 127).</li> </ul> </li> <li>● Přetáhli jste audio soubory MP4 do složky s video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F). <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Přetáhněte je do složky „MUSIC (Hudba)”.</li> </ul> </li> <li>● Uplynula doba omezeného přehrávání skladby (vypršelo předplatné atd.). <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Takové skladby nelze přehrávat. Aktualizujte je pomocí softwaru, který používáte pro přenos souborů.</li> </ul> </li> <li>● Po přetáhnutí dat v Průzkumníku Windows neodpovídají úroveň hierarchie dat úrovním v přehrávači (☞ strana 95).</li> </ul>

**Přenesené soubory nejsou zobrazeny v seznamu.**

- Bylo dosaženo maximálního počtu souborů, které lze zobrazit. Maximální počet video souborů (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) je 1 000, maximální počet fotografií je 10 000. Maximální počet složek pro fotografie v seznamu složek s fotografiemi je 1 000.
  - Vymažte nepotřebné soubory.
- Soubory byly přetáhnuty do nevhodné složky.
  - Přetáhněte soubory do správné cílové složky (☞ strana 95).
- Volná kapacita paměti je nedostatečná.
  - Vymažte nepotřebné soubory pro zvětšení volného místa v paměti přehrávače.
- Po přetáhnutí dat v Průzkumníku Windows neodpovídají úrovně hierarchie dat úrovním v přehrávači (☞ strana 95).
- Přenesené soubory nejsou v kompatibilním formátu. Podrobné informace - viz „Podporované formáty souborů“ v části „Technické údaje“ (☞ strana 127).
  - Zkonvertujte soubory ATRAC pomocí dodaného softwaru MP3 Conversion Tool.

---

**Pokud je vybrána položka „All Songs (Všechny skladby)“ nebo „Album (Album)“, zobrazí se všechny skladby, ale při výběru položky „Folder (Složka)“ se některé z nich nezobrazí.**

---

- Audio soubory nejsou uloženy v podsložkách složky „MUSIC (Hudba)“.
  - Přetáhněte je do podsložek složky „MUSIC (Hudba)“.

Příznak	Příčina/řešení
<p><b>Skladby jsou přehrávány v omezeném rozsahu, např. jsou přehrávány pouze skladby z jednoho alba.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Položka „Playback Range (Rozsah přehrávání)” (☞ strana 35) je nastavena na „Selected Range (Vybraný rozsah)”.</li> <li>→ Změňte nastavení rozsahu přehrávání.</li> </ul>
<p><b>Soubory nelze vymazat pomocí přehrávače.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Skladby, video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) a fotografie nelze vymazat pomocí přehrávače.</li> <li>→ Vymažte je pomocí softwaru, který používáte pro přenos souborů, nebo pomocí Průzkumníku Windows.</li> </ul>
<p><b>Je slyšet šum.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● V blízkosti přehrávače je používáno zařízení vyzařující rádiové signály (jako např. mobilní telefon).</li> <li>→ Při používání takových zařízení (např. mobilní telefon) je udržujte ve větší vzdálenosti od přehrávače.</li> <li>● Hudební soubory importované z CD atd. jsou poškozeny.</li> <li>→ Vymažte soubory a potom je importujte a přeneste znovu. Před importem souborů do vašeho počítače ukončete ostatní aplikace, abyste zabránili poškození souborů.</li> <li>● Přenesené soubory nejsou v kompatibilním formátu. Podrobné informace - viz „Podporované formáty souborů” v části „Technické údaje” (☞ strana 127).</li> <li>→ Zkonvertujte audio soubory ATRAC pomocí dodaného softwaru MP3 Conversion Tool.</li> <li>→ Některé skladby nemusí být možné přehrát v závislosti na specifikacích souboru.</li> </ul>
<p><b>Nastavení „VPT (Surround)” nebo funkce „Clear Stereo” nepracuje.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Při výstupu signálu do externích audio reproduktorů pomocí volitelné kolébky nemusí nastavení „VPT (Surround)” a funkce „Clear Stereo” pracovat, protože je přehrávač navržen pouze pro kompatibilní sluchátka. Nejedná se o závadu.</li> </ul>

Příznak	Příčina/řešení
<p><b>Při přehrávání video souboru je slyšet zvuk, ale není zobrazen obraz (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F).</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Je přehráván soubor ve formátu .3gp. (Formát .3gp podporuje pouze přehrávání zvuku.)</li> <li>● Video soubor není umístěn ve složce s video soubory. → Přetáhněte video soubor do složky s video soubory.</li> </ul>
<p><b>Některá tlačítka nepracují.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Přepínač „HOLD (Uzamknutí tlačítek)” je nastaven do polohy „HOLD (Uzamknuto)”. → Posuňte přepínač „HOLD (Uzamknutí tlačítek)” v opačném směru (☞ strana 10).</li> <li>● V přehrávači zkonzovala vlhkost. → Počkejte několik hodin, než přehrávač vyschne.</li> <li>● Zbývající kapacita baterie je nízká nebo nedostatečná. → Nabijte baterii připojením přehrávače k zapnutému počítači (☞ strana 92). → Pokud přehrávač nereaguje ani po nabití baterie, obnovte stisknutím tlačítka „RESET (Obnovení výchozího nastavení)” výchozí nastavení přehrávače (☞ strana 102).</li> <li>● Pokud je zobrazen nápis „Connecting (Připojování)”, nelze přehrávač ovládat. → Odpojte USB kabel a proveďte operaci znovu.</li> </ul>
<p><b>Přehrávání se nezastaví.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● U tohoto přehrávače neexistuje žádný rozdíl mezi zastavením a pozastavením (pauza). Po stisknutí tlačítka ▷⏏ se zobrazí ⏏ a přehrávání se pozastaví/zastaví.</li> </ul>
<p><b>Přehrávač nepracuje.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Zbývající kapacita baterie je nedostatečná. → Nabijte baterii připojením přehrávače k zapnutému počítači (☞ strana 92). → Pokud přehrávač nereaguje ani po nabití baterie, obnovte stisknutím tlačítka „RESET (Obnovení výchozího nastavení)” výchozí nastavení přehrávače (☞ strana 102).</li> </ul>

Příznak	Příčina/řešení
<p><b>Nelze nalézt přenesené soubory.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vestavěná flash paměť přehrávače byla naformátována prostřednictvím Průzkumníku Windows. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Naformátujte vestavěnou flash paměť pomocí přehrávače (☞ strana 88).</li> </ul> </li> <li>• Dodaný USB kabel byl odpojen od přehrávače během přenosu souborů. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Přeneste použitelné soubory zpět do počítače a naformátujte vestavěnou flash paměť pomocí přehrávače (☞ strana 88).</li> </ul> </li> <li>• Po přetáhnutí dat v Průzkumníku Windows neodpovídají úroveň hierarchie dat úrovním v přehrávači (☞ strana 95).</li> <li>• Přenesené soubory nejsou v kompatibilním formátu. Podrobné informace - viz „Podporované formáty souborů“ v části „Technické údaje“ (☞ strana 127). <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Zkonvertujte audio soubory ATRAC pomocí dodaného softwaru MP3 Conversion Tool.</li> <li>→ Skladby nebo video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) musí být možné přehrát v závislosti na formátu souboru (☞ strana 127).</li> <li>→ Fotografie nemusí být zobrazeny v závislosti na velikosti nebo formátu souboru (☞ strana 127).</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Úroveň hlasitosti není dostatečná.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je aktivována funkce „AVLS (Omezení hlasitosti)“.</li> <li>→ Zrušte funkci „AVLS (Omezení hlasitosti)“ (☞ strana 76).</li> </ul>
<p><b>Z pravého kanálu sluchátek nevychází žádný zvuk. Nebo je zvuk pravého kanálu slyšet v levém i pravém sluchátku.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Konektor sluchátek není zcela zasunut.</li> <li>→ Pokud nejsou sluchátka správně připojena, nemusí zvuk vystupovat správně. Zasuňte konektor sluchátek tak, aby zacvakl (☞ strana 10).</li> </ul>

Příznak	Příčina/řešení
<b>Přehrávání se náhle přerušilo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Zbývající kapacita baterie je nedostatečná. → Nabijte baterii připojením přehrávače k vašemu počítači (☞ strana 92).</li> <li>● Jsou přehrávány skladby nebo video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F), které nelze přehrát. → Zkuste přehrát jiné skladby nebo video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F).</li> </ul>
<b>Miniatury nejsou zobrazeny.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Skladby neobsahují informaci o obrázku obalu alba. Miniatury jsou zobrazeny pouze u skladeb s informací o obrázku obalu alba.</li> <li>● Název miniatury neodpovídá video souboru (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) a video soubor není umístěn ve správné složce. → Umístěte soubor JPEG stejného názvu jako video soubor do podsložky složky „VIDEO (Video)” (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F).</li> <li>● V závislosti na formátu souboru miniatury nebo formátu souboru obrázku alba nemusí být obrázek obalu alba zobrazen.</li> </ul>
<b>Obrázek obalu alba není zobrazen.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Soubor neobsahuje informaci o obrázku obalu alba. → Obrázek obalu alba se zobrazí, pouze pokud je tato informace k dispozici. Pomocí dodaného softwaru Windows Media Player 11 nebo pomocí jiného softwaru pro přenos souborů, který dokáže nastavit obrázek obalu alba, můžete nastavit obrázek obalu alba. Podrobné informace o použití softwaru - viz nápověda v příslušném softwaru nebo se obraťte na výrobce.</li> <li>● V závislosti na formátu souboru se nemusí obrázek obalu alba zobrazit.</li> </ul>
<b>Přehrávač nelze naformátovat.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Zbývající kapacita baterie je nízká nebo nedostatečná. → Nabijte baterii připojením přehrávače k počítači (☞ strana 92).</li> </ul>
<b>Přehrávač se náhle vypnul a potom opět zapnul.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pokud dojde k výskytu poruchy, přehrávač se automaticky vypne a potom opět zapne.</li> </ul>



## Displej

Příznak	Příčina/řešení
V názvu se zobrazuje „□”.	<ul style="list-style-type: none"><li>• V názvu jsou obsaženy znaky, které nelze na přehrávači zobrazit. → Přejmenujte název na počítači s použitím vhodných znaků.</li></ul>
V názvu alba, interpreta atd. se zobrazuje „Unknown (Neznámý název)”.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Soubor neobsahuje informace o názvu alba, interpreta atd.</li></ul>
Jsou zobrazeny chybné znaky.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je vybrán špatný jazyk. → Změňte nastavení jazyka v položce „Language Settings (Nastavení jazyka)” (☞ strana 90) a potom znovu přeneste soubory do přehrávače.</li></ul>
Během zobrazování fotografií obrazovka ztmavne.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uplynula doba nastavená v položce „Screensaver Timing (Nastavení doby pro aktivaci spořiče obrazovky)” (☞ strana 79), aniž by byla provedena jakákoliv operace. → Stiskněte jakékoliv tlačítko.</li></ul>

Příznak	Příčina/řešení
<p><b>Obrazovka se vypíná.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Přehrávač byl v režimu pozastavení a po dobu více než 30 sekund nebyla provedena žádná operace. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Stiskněte jakékoli tlačítko.</li> </ul> </li> <li>● Uplynula doba nastavená v položce „Screensaver Timing (Nastavení doby pro aktivaci spořiče obrazovky)” a položka „Screensaver (Spořič obrazovky)” je nastavena na „Blank (Prázdná obrazovka)” (🔍 strana 79). <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Stiskněte jakékoli tlačítko.</li> <li>→ Nastavte položku „Screensaver (Spořič obrazovky)” na jinou možnost než „Blank (Prázdná obrazovka)”.</li> </ul> </li> <li>● Položka „On-Hold Display (Zobrazení na displeji při aktivní funkci uzamknutí tlačítek)” je nastavena na „No (Ne)”. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Posuňte přepínač „HOLD (Uzamknutí tlačítek)” v opačném směru (🔍 strana 10).</li> <li>→ Nastavte položku „On-Hold Display (Zobrazení na displeji při aktivní funkci uzamknutí tlačítek)” na „Yes (Ano)” (🔍 strana 56). Potom budete moci přehrávat video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) i při aktivní funkci „HOLD (Uzamknutí tlačítek)”.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Zobrazí se zpráva.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Viz „Zprávy” (🔍 strana 114).</li> </ul>

## Napájení

Příznak	Příčina/řešení
<b>Provozní životnost baterie je krátká.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Provozní teplota je nižší než 5°C.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Provozní životnost baterie se zkracuje v důsledku charakteristiky baterie. Nejedná se o závadu.</li></ul></li><li>● Doba dobíjení baterie není dostatečná.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Nabíjejte baterii, dokud se nezobrazí indikátor <b>FULL</b>.</li></ul></li><li>● Správným nastavením a hospodárným zacházením s baterií je možné šetřit energii baterie a používat přehrávač delší dobu (☞ strana 93).</li><li>● Přehrávač jste delší dobu nepoužívali.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Účinnost baterie se zlepší opakovaným nabitím a vybitím.</li></ul></li><li>● Pokud se provozní životnost baterie zkrátí i po plném nabití na poloviční hodnotu, měla by být baterie vyměněna.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Obráťte se na nejbližšího prodejce Sony.</li></ul></li><li>● Je přehráván autorsky chráněný obsah.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Při přehrávání autorsky chráněného obsahu může dojít ke zkrácení provozní životnosti baterie.</li></ul></li></ul>
<b>Přehrávač nenabíjí baterii.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● USB kabel není správně připojen k USB konektoru na vašem počítači.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Odpojte USB kabel a pak jej opět připojte.</li><li>→ Použijte dodaný USB kabel.</li></ul></li><li>● Baterie je nabíjena při okolní teplotě mimo teplotní rozsah 5 °C až 35 °C.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Baterii nabíjejte při okolní teplotě v rozsahu 5 °C až 35 °C.</li></ul></li><li>● Počítač není zapnutý.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Zapněte počítač.</li></ul></li><li>● Počítač je v režimu spánku nebo hibernace.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Zrušte na počítači režim spánku nebo hibernace.</li></ul></li></ul>
<b>Přehrávač se automaticky vypne.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Pro zabránění zbytečného vybíjení baterie se přehrávač automaticky vypne.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Přehrávač zapněte stisknutím jakéhokoliv tlačítka.</li></ul></li></ul>
<b>Nabíjení se velmi rychle ukončí.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Pokud je baterie při zahájení nabíjení téměř nabitá, je plné nabití otázkou chvilky.</li></ul>

## Připojení k počítači

Jsou vyžadovány následující minimální systémové požadavky.

### Systémové požadavky

- Počítač IBM PC/AT nebo kompatibilní počítač s některým z následujících operačních systémů Windows\*: Windows XP Home Edition (Service Pack 2 nebo novější) / Windows XP Professional (Service Pack 2 nebo novější) / Windows XP Media Center Edition (Service Pack 2 nebo novější) / Windows XP Media Center Edition 2004 (Service Pack 2 nebo novější) / Windows XP Media Center Edition 2005 (Service Pack 2 nebo novější) / Windows Vista Home Basic / Windows Vista Home Premium / Windows Vista Business / Windows Vista Ultimate  
Není podporován 64bitovou verzí operačního systému.  
Není podporován jiným než výše uvedeným operačním systémem.

\* Neplatí pro verze operačního systému, které nejsou podporovány společností Microsoft.

- CPU: min. Pentium III 1,0 GHz
- RAM: min. 128 MB (pro Windows Vista min. 512 MB)
- Pevný disk: min. 380 MB volného místa
- Displej:
  - Rozlišení obrazovky: 800 × 600 pixelů (nebo vyšší) (doporučeno 1 024 × 768 nebo vyšší)
  - Barevná hloubka: min. 8 bitů (doporučeno 16 bitů)
- Mechanika CD-ROM (podporující přehrávání digitálních hudebních CD pomocí ovladačů WDM) Pro vytvoření originálních CD je nutná mechanika CD-R/RW.

- Zvuková karta
- USB konektor (doporučeno vysokorychlostní USB rozhraní)
- Internet Explorer 6.0 nebo novější, Windows Media Player 10 nebo 11 (Doporučen Windows Media Player 11. U některých počítačů s již nainstalovaným softwarem Windows Media Player 10 může docházet k určitým omezením při kopírování souborů (AAC, video\* soubory atd.) metodou drag and drop (uchop a přetáhní)  
\* Pouze NWZ-S615F/S616F/S618F
- Je třeba nainstalovat Adobe Flash Player 8 nebo novější.
- Pro použití služby Electronic Music Distribution (EMD) nebo prohlížení webových stránek je vyžadováno širokopásmové připojení k internetu.

Nezaručujeme správnou funkci na všech počítačích, přestože splňují výše uvedené systémové požadavky.

Není podporován následujícími počítači a operačními systémy:

- Uživatelem sestavené počítače nebo operační systémy.
- Operační systémy, které představují upgrade původního operačního systému nainstalovaného výrobcem (OEM).
- V prostředí s více operačními systémy volenými při spuštění počítače (multi-boot).
- Prostředí s několika monitory.
- Počítače Macintosh.

Strany uvedené v závorkách odkazují na strany v návodu k obsluze (PDF).

Příznak	Příčina/řešení
<b>Software MP3 Conversion Tool se nespustí.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Změnilo se prostředí vašeho počítače, pravděpodobně z důvodu aktualizace operačního systému Windows.</li></ul>
<b>Po připojení přehrávače k počítači pomocí dodaného USB kabelu se nezobrazí nápis „Connecting (Připojování)“.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● USB kabel není správně připojen k USB konektoru na vašem počítači.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Odpojte USB kabel a pak jej opět připojte.</li><li>→ Použijte dodaný USB kabel.</li></ul></li><li>● Je použit rozbočovač USB.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Při připojení přehrávače přes rozbočovač USB nemusí přehrávač pracovat správně. Připojte přehrávač k počítači pomocí dodaného USB kabelu.</li></ul></li><li>● Na počítači je spuštěn jiný software než ten, který je používán pro přenos souborů.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Odpojte USB kabel, počkejte několik minut a opět jej připojte. Pokud problém přetrvává, odpojte USB kabel, restartujte počítač a potom USB kabel opět připojte.</li></ul></li><li>● Zpráva „Connecting (Připojování)“ se nemusí na přehrávači zobrazit v závislosti na softwarových aplikacích, které běží na vašem počítači.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Spusťte Windows Media Player nebo Průzkumník Windows.</li></ul></li></ul>
<b>Přehrávač nebyl po připojení k počítači rozpoznán počítačem.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● USB kabel není správně připojen k USB konektoru na vašem počítači.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Odpojte USB kabel a pak jej opět připojte.</li></ul></li><li>● Je použit rozbočovač USB.<ul style="list-style-type: none"><li>→ Při připojení přehrávače přes rozbočovač USB nemusí přehrávač pracovat správně. Připojte přehrávač k počítači pomocí dodaného USB kabelu</li></ul></li><li>● USB konektor na vašem počítači může být vadný. Připojte přehrávač k jinému USB konektoru na vašem počítači.</li></ul>

### Soubory nelze přenést z počítače do přehrávače.

- Přenos mohl být zastaven kvůli šumu, jako např. statická elektřina atd., aby se zabránilo poškození dat.  
→ Odpojte přehrávač a pak jej opět připojte.
- Přenos souborů (AAC, video\* soubory atd.) metodou drag and drop (uchop a přetáhní) může být u některých počítačů, na kterých není nainstalován software Windows Media Player 11, omezen.  
\* Pouze NWZ-S615F/S616F/S618F  
→ Nainstalujte software Windows Media Player 11 z dodaného disku CD-ROM a potom znovu přetáhněte soubory. Před instalací Windows Media Player 11 na váš počítač se ujistěte, že je váš software kompatibilní s Windows Media Player 11. Podrobné informace o použití nebo podpoře k softwaru Windows Media Player najdete na následující webové stránce:  
<http://support.microsoft.com/>
- USB kabel není správně připojen k USB konektoru na vašem počítači.  
→ Odpojte USB kabel a pak jej opět připojte.
- Ve vestavěné flash paměti není dostatek volného místa.  
→ Přeneste všechny nepotřebné soubory zpět do počítače, aby se volná kapacita paměti zvýšila.
- Skladby s omezenou dobou přehrávání nebo počtem přehrání nemusí být možno přenášet v důsledku omezení stanovených vlastníky autorských práv. Se žádostí o podrobnosti k nastavení jednotlivých audio souborů se obraťte na distributora.
- V přehrávači jsou uloženy nekompatibilní soubory.  
→ Přeneste použitelné soubory zpět do počítače a naformátujte vestavěnou flash paměť pomocí přehrávače (☞ strana 88).
- Soubory mohou být poškozeny.  
→ Vymažte soubory, které nelze přenést z vašeho počítače a potom je znovu importujte do počítače. Před importem souborů do vašeho počítače ukončete ostatní aplikace, abyste zabránili poškození souborů.
- Bylo dosaženo maximálního počtu souborů nebo složek, které lze přenést.  
→ Vymažte nepotřebné soubory.
- Pokoušíte se přenést soubory .m4a, .mp4, .3gp nebo .m4v pomocí počítače s již nainstalovaným softwarem Windows Media Player 10.  
→ Nainstalujte software Windows Media Player 11 z dodaného disku CD-ROM.
- Pokud používáte pro přenos souborů vhodný software, ale soubory nejsou přeneseny, obraťte se na výrobce.

<b>Příznak</b>	<b>Příčina/řešení</b>
<b>Do přehrávače lze přenést jen malý počet souborů.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ve vestavěné flash paměti není dostatek volného místa. → Přeneste všechny nepotřebné soubory zpět do počítače, aby se volná kapacita paměti zvýšila.</li> <li>● V přehrávači jsou uloženy soubory, které nelze přehrávat. → Pokud jsou v přehrávači uloženy jiné soubory než skladby, video soubory (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F) nebo fotografie, lze přenést menší počet souborů. Soubory, které nelze na přehrávači přehrát, přeneste zpět do počítače, abyste zvětšili volné místo v paměti.</li> </ul>
<b>Přehrávač je po připojení k počítači nestabilní.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Je používán rozbočovač USB nebo prodlužovací USB kabel. → Připojení přehrávače pomocí rozbočovače USB nebo prodlužovacího USB kabelu nemusí pracovat a není podporováno. Přehrávač připojte k počítači pomocí dodaného USB kabelu.</li> </ul>
<b>Nelze vymazat nebo přejmenovat složky.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Složky „MUSIC (Hudba)“, „MP_ROOT“, „VIDEO (Video)“ (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F), „PICTURES (Fotografie)“, „PICTURE (Fotografie)“ a „DCIM“ nelze vymazat ani přejmenovat.</li> </ul>

## **FM rádio (pouze NWZ-S615F/S616F/S618F)**

<b>Příznak</b>	<b>Příčina/řešení</b>
<b>Příjem rozhlasového vysílání v pásmu FM je nekvalitní.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Frekvence přijímané rozhlasové stanice není správně naladěna. → Pro zlepšení příjmu vyberte frekvenci ručně pomocí tlačítek Δ/∇ (☞ strana 71).</li> </ul>
<b>Příjem je slabý a kvalita zvuku je špatná.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Signál přijímané rozhlasové stanice je slabý. → Zkuste poslouchat vysílání v pásmu FM v blízkosti okna, protože uvnitř budov nebo vozidel dochází k zeslabení signálu.</li> <li>● Kabel sluchátek není dostatečně rozvinutý. → Kabel sluchátek plní funkci antény. Rozviňte kabel sluchátek co nejvíce.</li> </ul>

<b>Příznak</b>	<b>Příčina/řešení</b>
<b>Rozhlasové vysílání v pásmu FM je ovlivňováno rušením.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● V blízkosti přehrávače je používáno zařízení vyzařující rádiové signály (jako např. mobilní telefon). <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Při používání takových zařízení (např. mobilní telefon) je udržujte ve větší vzdálenosti od přehrávače.</li> </ul> </li> </ul>

## **Ostatní**


<b>Příznak</b>	<b>Příčina/řešení</b>
<b>Při ovládání přehrávače se nezve žádné zvukové potvrzení (pípnutí).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Položka „Beep Settings (Nastavení zvukového signálu)” je nastavena na „Off (Vypnuto)”. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Nastavte položku „Beep Settings (Nastavení zvukového signálu)” na „On (Zapnuto)” (☞ strana 77).</li> </ul> </li> <li>● Zvukový signál nezazní, pokud je přehrávač připojen k volitelné kolébce nebo k jinému zařízení.</li> </ul>
<b>Přehrávač se zahřívá.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Přehrávač se může zahřívát během nabíjení a bezprostředně po nabití baterie. Kromě toho se může přehrávač ještě zahřívát při přenášení velkého množství souborů. Tento jev je normální a nemusíte se jím znepokojovat. Odložte na chvíli přehrávač stranou, aby vychladl.</li> </ul>
<b>Při každé změně skladby se zapne displej.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Položka „New Song Pop Up (Zobrazení při spuštění přehrávání nové skladby)” je nastavena na „On (Zapnuto)”. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Nastavte položku „New Song Pop Up (Zobrazení při spuštění přehrávání nové skladby)” na „Off (Vypnuto)” (☞ strana 31).</li> </ul> </li> </ul>
<b>Nastavení data a času se vynulovalo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pokud ponecháte baterii delší dobu vybitou, může se datum a čas vynulovat. Nejedná se o závadu. Nabíjejte baterii, dokud se na displeji nezobrazí indikátor <b>FULL</b> a znovu nastavte datum a čas (☞ strana 81).</li> </ul>






## Formátování přehrávače

Vestavěnou flash paměť naformátujte pomocí nabídky tohoto přehrávače podle níže uvedených pokynů. (Před formátováním zkontrolujte veškerý obsah, protože budou vymazány všechny uložené soubory.)

**1 V režimu pozastavení podržte stisknuté tlačítko „BACK/HOME (Zpět/hlavní nabídka)“, dokud se nezobrazí hlavní nabídka.**

**2 Vyberte „ Settings (Nastavení)“ – „Common Settings (Obecná nastavení)“ – „Format (Formátovat)“ – „Yes (Ano)“ – „Yes (Ano)“ v tomto pořadí.**

Stisknutím tlačítek   vyberte položku a potvrďte stisknutím tlačítka .

Po výběru možnosti „Yes (Ano)“ a potvrzení se zobrazí zpráva „**FORMATTING...** (Formátování...)“ a spustí se formátování. Po dokončení formátování se zobrazí zpráva „**Memory formatted** (Paměť naformátována)“.

## **Poznámka k softwaru „Media Manager for WALKMAN”**

Vážení zákazníci,

jsme potěšeni, že vám můžeme představit integrovaný software pro správu digitálních médií „Media Manager for WALKMAN”. Tento software bude již brzy k dispozici k volnému stažení. Po instalaci softwaru na váš počítač budete moci optimálně využívat veškeré funkce, které váš WALKMAN nabízí.

„Media Manager for WALKMAN” vám umožňuje snadno přenášet hudbu, video soubory nebo fotografie do vašeho přehrávače WALKMAN. „Media Manager for WALKMAN” rovněž nabízí další užitečné funkce, jako např. importování hudby z CD a RSS kanály (Podcast). Podrobné informace týkající se tohoto softwaru najdete na následující webové stránce:

**<http://support.sony-europe.com/DNA/MediaManager/>**

## **DŮLEŽITÉ!**

Pro přenos video\* souborů a souborů AAC metodou drag and drop (uchop a přetáhni) nainstalujte prosím Windows Media Player 11 z dodaného disku CD-ROM (podrobné informace - viz Průvodce pro rychlé uvedení do provozu).

\* Pouze NWZ-S615F/S616F/S618F

## **Důležité informace k softwaru**

Součástí tohoto výrobku je software, jehož povolení k užívání bylo získáno přímo nebo nepřímo od společnosti Sony Corporation (dále Sony) třetí stranou. Přečtěte si tyto důležité informace týkající se softwaru.

### **Informace k softwaru podléhajícímu GNU GPL/LGPL**

Součástí tohoto výrobku je software (viz následující „Seznam balíčků“), který podléhá licenci GNU General Public License (dále GPL) nebo GNU Lesser General Public License (dále LGPL). Uživatelé mají právo získat, upravovat a rozšiřovat zdrojový kód softwaru podle podmínek v připojeném dokumentu GPL/LGPL.

Sony poskytuje tyto zdrojové kódy na následující webové stránce. Pro získání zdrojových kódů navštivte prosím tuto webovou stránku:

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Nevyžadujte prosím přímo obsah zdrojových kódů.

#### Seznam balíčků

busybox	dosfstools	e2fsprogs	gcc
glibc	lrzsz	linux-kernel	mtd-utils
ncurses	procps	sysvinit	u-boot

---

# GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

## Verze 2.1, únor 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA.

Každému je povoleno kopírovat a šířit doslovné kopie tohoto licenčního dokumentu, ale není dovoleno jej měnit.

[Toto je první vydaná verze Lesser GPL. Také se počítá jako následník GNU Library Public License, verze 2, odtud číslo verze 2.1.]

---

### Preamble

Softwarové licence jsou většinou navrženy tak, že vám odebírají právo svobodného sdílení a úprav programů. Naproti tomu GNU General Public Licenses jsou určeny k tomu, aby vám svobodu sdílet a měnit svobodný software zaručovaly – s cílem zajistit, že software bude svobodný pro všechny jeho uživatele.

Tato licence, Lesser General Public License, se vztahuje na některé softwarové balíčky se zvláštním určením – typicky knihovny – od nadace Free Software Foundation a dalších autorů, kteří se rozhodnou ji použít. Použití ji můžete i vy, ale doporučujeme vám, abyste si na základě dalšího výkladu nejprve důkladně rozmysleli, zda je v tom kterém případě lepší strategií použít tuto licenci nebo běžnou licenci General Public License.

Mluvíme-li o svobodném softwaru, máme na mysli svobodu používání, nikoli cenu. Naše General Public Licenses jsou navrženy tak, aby zajišťovaly, že budete mít svobodu šířit kopie svobodného softwaru (a tuto službu si zpoplatnit, budete-li chtít); že dostanete zdrojový kód nebo budete mít možnost si ho pořídit; že můžete daný software měnit a používat jeho části v nových svobodných programech a že vám bude oznámeno, že tyto věci můžete dělat.

Abychom mohli ochránit vaše práva, musíme vytvořit omezení, která znemožní distributorům vám tato práva upírat nebo žádat po vás, abyste se těchto práv vzdali. Pokud šíříte kopie knihovny nebo ji upravujete, mění se pro vás tato omezení v určité závazky.

Například, jestliže šíříte kopie knihovny, ať už zdarma nebo za peníze, musíte příjemcům poskytnout všechna práva, která my poskytujeme vám. Musíte zajistit, aby i oni dostali nebo měli možnost pořídit si zdrojový kód. Pokud s knihovnou sestavujete další kód, musíte dát příjemcům k dispozici kompletní objektové soubory, aby poté, co provedou v knihovně změny a znovu ji zkompilují, mohli tyto objektové soubory s knihovnou opět sestavit. A musíte jim ukázat tyto podmínky, aby znali svá práva.

Vaše práva chráníme metodou sestávající ze dvou kroků: (1) Opatříme knihovnu copyrihtem a (2) nabídneme vám tuto licenci, která vám poskytuje zákonné povolení knihovnu kopírovat, šířit anebo upravovat. Abychom ochránili každého distributora, chceme zajistit, aby bylo velmi jasné, že na svobodné knihovny se nevztahuje žádná záruka. Také pokud knihovnu upraví někdo jiný a předá ji dál, měli by příjemci vědět, že to, co mají, není původní verze, aby problémy, které by mohli způsobit druhí, nekazily pověst původního autora.

Nakonec, neustálou hrozbou pro existenci jakéhokoli svobodného programu představují softwarové patenty. Přejeme si zajistit, aby žádná firma nemohla účinně omezovat uživatele svobodného programu tím, že od držitele patentu získá restriktivní licenci. A proto trváme na tom, že jakákoli patentová licence získaná pro určitou verzi knihovny musí být v souladu s úplnou svobodou používání, specifikovanou v této licenci.

Na většinu softwaru GNU, včetně některých knihoven, se vztahuje obvyčejná GNU General Public License. Tato licence, GNU Lesser General Public License, se vztahuje na některé určené knihovny a je úplně jiná než obvyčejná General Public License. Tuto licenci použijeme pro určité knihovny, abychom je povolili sestavovat s nesvobodnými programy.

Když se nějaký program sestaví s knihovnou, ať už staticky nebo za použití sdílené knihovny, je kombinace těchto dvou z právního hlediska kombinovaným dílem, odvozeninou původní knihovny. Obvyčejná General Public License proto dovoluje takové sestavení pouze tehdy, vyhoví-li celá kombinace jejím měřítkům svobody. Lesser General Public License stanovuje pro sestavování jiného kódu s knihovnou volnější měřítko.

Této licenci říkáme „Lesser“ (menší) General Public License proto, že pro ochranu svobody uživatele dělá méně (less) než obvyčejná GNU General Public License. Také vývojářům dalšího svobodného softwaru poskytuje méně výhod oproti konkurenčním nesvobodným programům. Tyto nevýhody jsou důvodem, proč pro mnoho knihoven používáme obvyčejnou GNU General Public License. Nicméně za určitých zvláštních okolností tato menší licence přináší výhody.

Například, ač zřídka, se může vyskytnout zvláštní potřeba podpořit co nejmasovější používání určité knihovny, aby se tato stala de facto standardem. K dosažení toho je nutné umožnit využití knihovny i pro nesvobodné programy. Častějším případem je, že určitá svobodná knihovna má stejnou funkci, jako běžněji používané nesvobodné knihovny. V tomto případě se omezením svobodné knihovny výhradně pro svobodné programy dá získat jen málo, proto použijeme Lesser General Public License.

V jiných případech povolení používat určitou knihovnu v nesvobodných programech umožní používat spoustu svobodného softwaru většímu počtu lidí. Například, povolení používat knihovnu GNU C v nesvobodných programech umožňuje mnohem více lidem používat celý operační systém GNU a rovněž tak jeho variantu, operační systém GNU/Linux.

Ačkoli Lesser General Public License chrání svobodu uživatelů méně, zajišťuje, že uživatel programu, který byl sestaven s danou knihovnou, bude mít svobodu a finanční prostředky potřebné pro provozování tohoto programu i při používání modifikované verze knihovny.

Přesná ustanovení a podmínky pro kopírování, šíření a úpravy jsou uvedeny dále. Dávejte si dobrý pozor na rozdíl mezi „dílem založeným na knihovně“ a „dílem, které používá knihovnu“. První obsahuje kód odvozený z knihovny, druhé se musí použít s knihovnou, aby mohlo běžet.

---

## **USTANOVENÍ A PODMÍNKY PRO KOPÍROVÁNÍ, ŠÍŘENÍ A ÚPRAVY**

0. Tato licenční smlouva se vztahuje na jakoukoli softwarovou knihovnu nebo jiný program obsahující vyzkoušení vložené držitelem autorských práv nebo jinou oprávněnou stranou, kde stojí, že daný software smí být šířen v souladu s podmínkami této Lesser General Public License (jinými slovy „tato licence“). Každý držitel licence je označován jako „vy“.

„Knihovna“ znamená sbírku softwarových funkcí nebo dat připravených tak, aby mohly být vhodně sestavovány s aplikačními programy (jež některé tyto funkce a data využívají) za účelem vytvoření spustitelných souborů.

Dále v textu se „Knihovna“ týká jakékoli knihovny nebo díla, které jsou šířeny za těchto podmínek. „Dílo založené na Knihovně“ znamená Knihovna, nebo jakékoli dílo odvozené pod ochranou autorského zákona: jinými slovy dílo obsahující Knihovnu nebo její část beze změn, nebo s úpravami anebo přímo přeloženou do jiného jazyka. (Dále je překlad zahrnován bez omezení pod pojem „úprava“.)

„Zdrojový kód“ k dílu znamená podoba díla upřednostňovaná pro provádění úprav na něm. U knihovny úplný zdrojový kód znamená všechny zdrojový kód pro všechny moduly, které knihovna obsahuje, plus jakékoli přidružené soubory s definicemi rozhraní, plus skripty používané pro řízení kompilace a instalace knihovny.

Na jiné činnosti než kopírování, šíření a upravování se tato licence nevztahuje; jsou mimo její rozsah platnosti. Na provozování programu využívajícího Knihovnu se nekládá žádná omezení a výstupu takového programu se licence týká jen v případě, že představuje dílo založené na Knihovně (nezávisle na použití Knihovny nástrojem pro jeho psaní). Zda je tomu tak, záleží na tom, co dělá Knihovna a co dělá program, který Knihovnu využívá.

1. Doslovné kopie zdrojového kódu knihovny smíte kopírovat a šířit tak, jak je dostanete, na jakékoli médium za předpokladu, že na každé kopii viditelně a vhodně zveřejníte vyzkoušení o autorských právech a popření záruky; necháte beze změny všechna vyzkoušení související s touto licencí a absencí jakékoli záruky; a spolu s Knihovnou budete šířit kopii této licence.

Za kopírování jako fyzický úkon si smíte účtovat poplatek a dle svého uvážení smíte nabízet výměnou za poplatek záruční ochranu.

2. Svou kopii nebo kopie Knihovny nebo jakékoli její části smíte upravovat, tedy utvářet dílo založené na Knihovně, a tyto úpravy nebo dílo kopírovat a šířit v souladu s podmínkami z oddílu 1 výše za předpokladu, že také vyhovíte všem těmto podmínkám:

- a) Upravené dílo samo musí být softwarová knihovna.
- b) Musíte zajistit, aby všechny upravené soubory obsahovaly dobře viditelná vyrozumění, ve kterých bude stát, že vy jste soubory změnili a kdy se tak stalo.
- c) Musíte zajistit, aby všem třetím stranám byla bezplatně udělena licence na celé dílo v souladu s podmínkami této licence.
- d) Pokud se prostředek v upravené knihovně odkazuje na funkci nebo datovou tabulku, kterou má dodat aplikační program, jenž prostředek využívá, jinou než argument předávaný při volání prostředku, pak musíte vyvinout dobré míněnou snahu zajistit, aby daný prostředek fungoval i v případě, že aplikace takovou funkci nebo tabulku neposkytuje, a prováděl kteroukoli část svého poslání, jež zůstane smysluplná.

(Kupříkladu posláním knihovní funkce pro výpočet druhé odmocniny je, aby byla naprosto jasně definovaná nezávisle na aplikaci. Pododdíl 2d tedy předepisuje, že jakákoli aplikací dodaná funkce nebo tabulka musí být volitelná: I když ji aplikace nedodá, funkce pro výpočet druhé odmocniny musí pořád počítat druhou odmocninu.)

Tyto požadavky se vztahují na upravené dílo jako celek. Pokud identifikovatelné oddíly tohoto díla nejsou odvozeny od Knihovny a lze je samy rozumně považovat za nezávislá a samostatná díla, pak když je šíříte jako samostatná díla, tato licence a její podmínky se na ně nevztahují. Ale pakliže stejné oddíly šíříte jako součást celku, kterým je dílo založené na Knihovně, musí šíření tohoto celku probíhat na základě podmínek této licence, a platnost toho, co povoluje jiným držitelům licence, se rozšiřuje na úplný celek, a tím na každou část bez ohledu na to, kdo ji napsal.

Účelem tohoto oddílu tedy není dovolávat se práv nebo zpochybňovat vaše práva na dílo, které jste napsali pouze vy; účelem je uplatňovat právo regulovat šíření odvozených nebo společných děl založených na Knihovně.

Mimoto, pouhé seskupení jiného díla nezaloženého na Knihovně spolu s Knihovnou (nebo dílem založeným na Knihovně) na jedno úložné či distribuční médium neznamená, že by se na ono jiné dílo pak vztahovala tato licence.

3. Můžete se rozhodnout použít pro danou kopii Knihovny místo této licence podmínky obvyčejné GNU General Public License. Abyste to mohli udělat, musíte pozmenit všechna vyrozumění související s touto licencí tak, aby se odvolávala na obvyčejnou GNU General Public License ve verzi 2, a ne na tuto licenci. (Pokud se objevila



novější verze obvyčejné GNU General Public License než 2, pak můžete namísto ní uvést tuto novější verzi, pokud chcete.) Žádné další změny v těchto vyzrazeních nedělejte.

Jakmile je tato změna v dané kopii provedena, je pro ni neodvolatelná, a tak pro všechny následné kopie a díla odvozená od této kopie platí obvyčejná GNU General Public License.

Tato možnost je užitečná, jestliže si přejete zkopírovat část kódu Knihovny do programu, který není knihovnou.

4. Knihovnu (nebo její část či podle oddílu 2 dílo od ní odvozené) v objektovém kódu nebo ve spustitelné podobě smíte kopírovat a šířit v souladu s podmínkami z oddílů 1 a 2 výše za předpokladu, že k ní přiložíte úplný příslušný strojově čitelný zdrojový kód, který podle podmínek z oddílů 1 a 2 výše musí být šířen na médiu obvykle používaném pro výměnu softwaru.

Pokud se šíření objektového kódu provádí tak, že se nabídne přístup ke kopírování ze stanoveného místa, pak požadavku na šíření zdrojového kódu vyhovíte tím, že nabídnete obdobný přístup ke kopírování zdrojového kódu ze stejného místa, a to i přesto, že nenutíte třetí strany kopírovat zdrojový kód spolu s objektovým kódem.

5. Program, který neobsahuje žádnou odvozeninu od jakékoli části Knihovny, ale tím, že se s Knihovnou kompiluje nebo sestavuje, je určen k práci s ní, se nazývá „dílo, které používá Knihovnu“. Takové dílo samo o sobě není dílem odvozeným od Knihovny, a proto nespadá do rozsahu platnosti této licence.

Avšak sestavením „díla, které používá Knihovnu“ s Knihovnou vznikne spustitelný soubor, který je spíše odvozeninou od Knihovny (protože používá části Knihovny), než „dílem, které používá Knihovnu“. Proto se tato licence tohoto spustitelného souboru týká. Podmínky pro šíření těchto spustitelných souborů stanovuje oddíl 6.

Pokud „dílo, které používá Knihovnu“ používá obsah hlavičkového souboru, který je součástí knihovny, objektový kód pro toto dílo může být dílem odvozeným od knihovny, i když zdrojový kód jím není. Zda je tomu tak, je obzvláště významné, jestliže lze dílo sestavit i bez Knihovny nebo dílo samo je knihovna. Práh pro stanovení, zda tomu tak je, zákon přesně nedefinuje.

Používá-li takový objektový soubor jen numerické parametry, rozvržení a přístupové modifikátory datových struktur a malá makra a malé inline funkce (o deseti a méně řádcích), pak se na použití tohoto objektového souboru nevztahuje žádné omezení bez ohledu na to, zda jde z právního hlediska o odvozené dílo. (Spustitelné soubory obsahující tento objektový kód plus části Knihovny budou stále spadat pod oddíl 6.)

Jinak, je-li dílo odvozeninou od Knihovny, smíte objektový kód šířit v souladu s podmínkami uvedenými v oddílu 6. Jakékoli spustitelné soubory obsahující toto dílo rovněž spadají pod oddíl 6, ať už jsou nebo nejsou sestaveny přímo s Knihovnou samou.

6. Výjimkou z výše uvedených oddílů je, že také smíte zkombinovat nebo sestavit „dílo, které používá Knihovnu“ spolu s Knihovnou, čímž vznikne dílo obsahující části Knihovny, a šířit toto dílo za podmínek, které uznáte za vhodné, za předpokladu, že tyto podmínky zákazníkovi dovolují upravit si dílo pro vlastní použití a pro odladování takovýchto úprav provádět reverzní inženýrství.

Ke každé kopii výsledného díla musíte poskytnout dobře viditelné vyrozumění, že je v něm použita Knihovna a že na Knihovnu a na její používání se vztahuje tato licence. Musíte také přiložit kopii této licence. Jestliže dílo za běhu zobrazuje vyrozumění o autorských právech, musíte mezi ně zahrnout vyrozumění o autorských právech ke Knihovně a rovněž odkaz směřující uživatele ke kopii této licence. Musíte též udělat jednu z těchto věcí:

- a) Přiložte k dílu úplný příslušný strojově čitelný zdrojový kód Knihovny včetně jakýchkoli změn, které byly v díle použity (musí být šířeny v souladu s oddíly 1 a 2 výše); a je-li dílo spustitelný soubor sestavený s knihovnou, úplné strojově čitelné „dílo, které používá knihovnu“ jako objektový kód anebo zdrojový kód, tak aby uživatel mohl Knihovnu upravit a potom znovu sestavit za účelem vytvoření upraveného spustitelného souboru obsahujícího upravenou Knihovnu. (Je jasné, že uživatel, který změní obsah souborů s definicemi v Knihovně, nemusí být nutně schopen znovu zkompilovat aplikaci tak, aby používala modifikované definice.)
- b) Použijte pro sestavení s Knihovnou vhodný mechanismus sdílení knihoven. Vhodný mechanismus je ten, který (1) při běhu používá kopii knihovny, která v uživatelském počítačovém systému už je, místo toho, aby knihovní funkce kopíroval do spustitelného souboru, a (2) nainstaluje-li uživatel upravenou verzi knihovny, bude s ní fungovat správně, dokud tato upravená verze bude mít rozhraní kompatibilní s verzí, s níž bylo dílo vytvořeno.
- c) Přiložte k dílu psanou objednávku s platností nejméně na tři roky na poskytnutí materiálů uvedených v podsekcí 6a výše stejnému uživateli, a to buď bezplatně, nebo za cenu nepřevyšující náklady na uskutečnění této dodávky.
- d) Šíříte-li dílo tak, že nabízáte přístup ke zkopírování ze stanoveného místa, nabídněte rovnocenný přístup ke zkopírování výše uvedených materiálů ze stejného místa.
- e) Ověřte, že uživatel kopii těchto materiálů už přijal, nebo že jste takovou kopii tomuto uživateli už poslali.

U spustitelného programu musí vyžadovaná forma „díla, které používá knihovnu“, obsahovat veškerá data a obslužné programy potřebné pro reprodukci spustitelného programu z tohoto díla. Zvláštní výjimkou jsou však šířené materiály, které nesmí obsahovat žádné komponenty, které jsou normálně šířeny (buď ve zdrojové nebo binární formě) s hlavními součástmi operačního systému, na němž spustitelný program běží (tj. s překladačem, jádrem apod.), pokud takové komponenty nejsou součástí samotného programu.

Může se stát, že tento požadavek bude v rozporu s licenčními omezeními jiných nesvobodných knihoven, které nejsou obvykle součástí operačního systému. Takový rozpor znamená, že nemůžete ve spustitelném programu, který rozšiřujete, používat obě knihovny současně.

7. Knihovní prostředky, které jsou dílem založeným na Knihovně, smíte umístit do jedné knihovny spolu s jinými knihovními prostředky, na které se tato licence nevztahuje, a takovouto kombinovanou knihovnu smíte šířit za předpokladu, že samostatně šíření původního díla založeného na Knihovně a stejně tak ostatních knihovních prostředků je umožněno jinak a že uděláte tyto dvě věci:

a) Přiložíte ke kombinované knihovně kopii stejného díla založeného na Knihovně nezkombinovaného s žádnými jinými knihovními prostředky. Tuto kopii musíte šířit v souladu s podmínkami z oddílů uvedených výše.

b) Poskytnete ke kombinované knihovně dobře viditelné vyrozumění o skutečnosti, že její část je dílem založeným na Knihovně, a vysvětlující, kde najít doplňující nezkombinovanou podobu stejného díla.

8. Knihovnu nesmíte kopírovat, upravovat, udělovat na ni licenci, sestavovat nebo šířit jinak, než je výslovně stanoveno touto licencí. Jakákoli snaha kopírovat, upravovat, udělovat licenci, sestavovat nebo šířit Knihovnu jinak je neplatná a automaticky vás zbavuje práv daných touto licencí. Nicméně stranám, které od vás obdržely kopie nebo práva podle této licence, nebudou jejich licence vypovězeny, dokud se jimi tyto strany budou v plném rozsahu řídit.

9. Protože jste tuto licenci nepodepsali, nežádá se po vás, abyste ji přijali. Avšak povolení upravovat nebo šířit Knihovnu nebo díla od ní odvozená nikde jinde nedostanete. V případě, že tuto licenci nepřijmete, jsou tyto činnosti zákonem zakázány. Proto úpravou nebo šířením Knihovny (nebo jakéhokoli díla založeného na Knihovně) dáváte najevo, že tuto licenci se všemi jejími podmínkami pro kopírování, šíření či úpravy Knihovny nebo děl na ní založených přijímáte, abyste tak mohli činit.

10. Pokaždé, když budete Knihovnu (nebo jakékoli dílo založené na Knihovně) šířit dále, příjemce automaticky od původního poskytovatele obdrží licenci na kopírování, šíření, sestavování nebo upravování Knihovny podléhající této podmínkám. Na uplatňování zde zaručených práv příjemci nesmíte uvalit žádná další omezení. Nejste odpovědní za prosazování toho, aby třetí strany tuto licenci dodržovali.

11. Jestliže jsou vám v důsledku soudního rozsudku nebo obvinění z nerespektování patentu či z jakéhokoli jiného důvodu (bez omezení na otázku patentů) uloženy podmínky (ať už soudním příkazem, dohodou nebo jinak), které jsou v rozporu s podmínkami této licence, od podmínek této licence vás neosvobozují. Nemůžete-li provádět šíření tak, abyste dostali svým povinnostem daným touto licencí a současně jakýmkoli dalším relevantním povinnostem, nesmíte Knihovnu šířit vůbec. Pokud by například všem, kdo od vás přímo nebo nepřímo dostali kopii, neumožňovala nějaká patentová licence další šíření knihovny, aniž by museli zaplatit

licenční poplatek, pak by jediným způsobem, jak neporušit ani patentovou ani tuto licenci, bylo se šíření Knihovny úplně zdržet.

Je-li za jakýchkoli zvláštních okolností kterákoliv část tohoto oddílu neplatná nebo nevynutitelná, bude platit zbytek tohoto oddílu, a za jiných okolností bude platit tento oddíl celý.

Účelem tohoto oddílu není navádět vás k nerespektování jakýchkoli patentů nebo jiných nároků na vlastnická práva ani ke zpochybňování oprávněnosti jakýchkoli takovýchto nároků; jediným účelem tohoto oddílu je ochraňovat celistvost systému šíření svobodného softwaru, realizovaného praktikováním veřejných licencí. Mnoho lidí štědře přispělo k pestrému výběru softwaru, který je šířen prostřednictvím tohoto systému, s důvěrou v důsledné používání tohoto systému; rozhodnutí, zda je ochoten šířit software prostřednictvím jakéhokoliv jiného systému; záleží na autorovi/dárci, aby rozhodl, zda si přeje šířit software pomocí nějakého jiného systému a žádný uživatel licence nemůže takové rozhodnutí zpochybňovat.

V tomto oddílu chceme důkladně vysvětlit, co je považováno za důsledek plynoucí ze zbytku této licence.

12. Pokud šíření anebo používání Knihovny v určitých zemích omezuje buďto patenty, nebo skutečnost, že na použitá rozhraní existují autorská práva, smí původní držitel autorských práv, který pro Knihovnu použije tuto licenci, přidat výslovné omezení vylučující šíření v takových zemích, aby bylo šíření dovoleno pouze v rámci zemí, jež jím nebyly vyloučeny. V takovém případě se omezení zahrne do této licence, jako by bylo uvedeno v jejím textu.

13. Nadace Free Software Foundation může čas od času publikovat zveřejňované anebo nové verze Lesser General Public License. Takovéto nové verze budou svým duchem podobné současně verzi, ale mohou se lišit v detailech, které se budou zaměřovat na nové problémy nebo záležitosti.

Každé verzi je přiděleno rozlišující číslo verze. Jestliže Knihovna stanoví, že se na ni vztahuje konkrétní číslo verze této licence „nebo jakákoli další verze“, můžete se řídit buď podmínkami uvedené verze, nebo podmínkami jakékoli další verze, kterou vydala nadace Free Software Foundation. Pokud Knihovna číslo verze licence neuvádí, můžete si vybrat jakoukoli verzi, kterou nadace Free Software Foundation kdy vydala.

14. Přejete-li si zahrnout části Knihovny do jiných svobodných programů, jejichž distribuční podmínky jsou se zde uváděnými podmínkami neslučitelné, napište dotyčnému autorovi a požádejte ho o svolení. V případě softwaru, k němuž vlastní autorská práva Free Software Foundation, pište na Free Software Foundation; někdy v takovém případě udělujeme výjimky. Naše rozhodnutí bude vedeno dvěma cíli: zachováním svobodné povahy všech odvozenin našeho svobodného softwaru a podporou sdílení a opětovného využití softwaru obecně.

## ZÁRUKA SE NEPOSKYTUJE

15. PROTOŽE SE NA KNIHOVNU UDĚLUJE BEZPLATNÁ LICENCE, NEVZTAHUJE SE NA NI V MÍŘE TOLEROVANÉ PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY ŽÁDNÁ ZÁRUKA. POKUD NEBYLO PÍSEMNĚ STANOVENO JINAK, DRŽITELÉ AUTORSKÝCH PRÁV ANEBU JINÉ STRANY POSKYTUJÍ KNIHOVNU „TAK, JAK JE“ BEZ JAKÉHOKOLI DRUHU ZÁRUKY, AŽ VÝSLOVNĚ NEBO PŘEDPOKLÁDANĚ, VČETNĚ PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A VHDNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. VEŠKERÁ RIZIKA, CO SE KVALITY A FUNGOVÁNÍ KNIHOVNY TÝČE, NA SEBE BERETE VY. PAKLIŽE BY SE UKÁZALO, ŽE KNIHOVNA JE VADNÁ, UHRADÍTE NÁKLADY NA VEŠKEROU POTŘEBNOU ÚDRŽBU A OPRAVY.

16. ŽÁDNÝ DRŽITEL AUTORSKÝCH PRÁV ANI ŽÁDNÁ JINÁ STRANA, KTERÁ SMÍ KNIHOVNU UPRAVOVAT ANEBU ŠÍŘIT DÁLE, JAK JE POVOLENO VÝŠE, SE VÁM V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ, NENÍ-LI TO VYŽADOVÁNO PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY NEBO PÍSEMNĚ ODSOUHLASENO, NEBUDE ZODPOVÍDAT ZA ŠKODY, VČETNĚ JAKÝCHKOLI OBECNÝCH, MIMOŘÁDNÝCH, NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD VYPLÝVAJÍCÍCH Z POUŽITÍ NEBO NEMOŽNOSTI POUŽITÍ KNIHOVNY (VČETNĚ ZTRÁTY ČI POKAŽENÍ DAT, ZTRÁT UTRPĚNÝCH VÁMI ČI TŘETÍMI STRANAMI NEBO NESCHOPNOSTI KNIHOVNY FUNGOVAT S JAKÝMKOLI JINÝM SOFTWAREM), A TO I V PŘÍPADĚ, ŽE TENTO DRŽITEL NEBO TŘETÍ STRANA BYLY NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNI.

---

## KONEC USTANOVENÍ A PODMÍNEK

---

### Jak uplatnit tyto podmínky na vaše nové knihovny

Pokud vyvinete novou knihovnu a chcete, aby byla veřejnosti k co největšímu užtku, doporučujeme z ní udělat svobodný software, který může každý šířit a měnit. Můžete tak učinit povolením jejího dalšího šíření za těchto podmínek (nebo popřípadě za podmínek obyčejné GNU General Public License).

Pro uplatnění těchto podmínek připojte následující poznámky ke knihovně. Nejbezpečnější cestou je jejich připojení na začátek každého zdrojového souboru, čímž se nejučinněji sdělí vyloučení záruky; a v každém souboru by pak měla být přinejmenším řádka s „copyrightem“ a odkaz na místo, kde lze nalézt úplné údaje.

<Řádka se jménem knihovny a nástinem toho, co dělá.>  
Copyright (C) <rok> <jméno autora>

Tato knihovna je svobodný software; můžete ji šířit a upravovat v souladu s podmínkami GNU Lesser General Public License, tak jak ji vydala nadace Free Software Foundation; buď verze 2.1 této licence, nebo (dle svého uvážení) kterékoli pozdější verze.

Tato knihovna je šířena v naději, že bude užitečná, avšak BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY; dokonce i bez předpokládané záruky OBCHODOVATELNOSTI či VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. Pro další podrobnosti viz GNU Lesser General Public License.

Pro další podrobnosti viz GNU Lesser General Public License; pokud se tak nestalo, pište na Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA.

Připojte rovněž informaci o tom, jak je možné se s vámi spojit elektronickou a klasickou poštou.

Pokud je to nutné, měli byste také přimět svého zaměstnavatele (pracujete-li jako programátor), nebo vaši školu, studujete-li, podepsat "zřeknutí se autorských práv" na knihovnu. Zde je vzor; jména pozměňte:

Jojotechna, a. s., se tímto zříká veškerého zájmu o autorská práva ke knihovně „Udělátko“ (knihovna na otáčení knoflíky) Jakubem Náhodou Bastlířem.

<podpis Tomáše Složitého-->, 1. dubna 1990  
Tomáš Složitý, víceprezident

To je k této věci vše!

---

## **GNU GENERAL PUBLIC LICENSE**

### **Verze 2, červen 1991**

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA

Kopírování a distribuce doslovných kopií tohoto licenčního dokumentu jsou dovoleny komukoliv, jeho změny jsou však zakázány.

---

## Preambule

Softwarové licence jsou většinou navrženy tak, že vám odebírají právo svobodného sdílení a úprav programů. Smyslem GNU General Public License je naproti tomu zaručit svobodu ke sdílení a úpravám svobodného softwaru - pro zajištění svobodného přístupu k tomuto softwaru pro všechny jeho uživatele. Tato General Public License se vztahuje na většinu softwaru nadace Free Software Foundation a na jakýkoli jiný program, jehož autor se přikloní k jejímu používání. (Některý další software od Free Software Foundation je namísto toho pokryt GNU Lesser General Public License.) Můžete ji rovněž použít pro své programy.

Pokud mluvíme o svobodném softwaru, máme na mysli svobodu, nikoliv cenu. Naše General Public License je navržena pro zajištění toho, že můžete svobodně šířit kopie svobodného softwaru (a účtovat si poplatek za tuto službu, pokud chcete), že obdržíte zdrojový kód nebo jej můžete získat, pokud ho chcete, že můžete tento software modifikovat nebo jeho části použít v nových svobodných programech a že víte, že tyto věci smíte dělat.

Abychom mohli vaše práva chránit, musíme vytvořit omezení, která zakáží komukoli vám tato práva odepírat nebo vás žádat, abyste se těchto práv vzdal. Tato omezení se promítají do jistých povinností, kterým musíte dostát, pokud šíříte kopie dotyčného softwaru nebo ho modifikujete.

Například, šíříte-li kopie takového programu, ať již zdarma nebo za poplatek, musíte poskytnout příjemcům všechna práva, která máte sám. Musíte zajistit, aby i oni dostali nebo měli možnost pořídit si zdrojový kód. A musíte jim ukázat tyto podmínky, aby znali svá práva.

Vaše práva chráníme ve dvou krocích: (1) Autorizací softwaru a (2) nabídkou této licence, která vám dává právoplatné svolení ke kopírování, šíření a modifikaci softwaru.

Kvůli ochraně každého autora i nás samotných chceme zajistit, aby každý chápal skutečnost, že pro svobodný software neplatí žádné záruky. Je-li software někým jiným modifikován a poslán dále, chceme, aby příjemci věděli, že to, co mají, není originál, takže jakékoliv problémy vnesené jinými se neodrazí na reputaci původních autorů.

Konečně, každý svobodný program je neustále ohrožen softwarovými patenty. Přejeme si zamezit nebezpečí, že redistributoři svobodného programu obdrží samostatně patentová osvědčení a tím učiní program vázaným. Abychom tomu zamežili, deklarovali jsme, že každý patent musí být buď vydán s tím, že umožňuje každému svobodné užití, nebo nesmí být vydán vůbec.

Přesná ustanovení a podmínky pro kopírování, šíření a úpravy jsou uvedeny dále.

---

## USTANOVENÍ A PODMÍNKY PRO KOPÍROVÁNÍ, ŠÍŘENÍ A ÚPRAVY

0. Tato licence se vztahuje na kterýkoliv program či jiné dílo, které obsahuje zmínku, umístěnou v něm držitelem autorských práv, o tom, že dílo může být šířeno podle ustanovení GNU General Public License. V dalším textu znamená „program“ každý takový program nebo dílo a „dílo založené na programu“ znamená buď program samotný, nebo každé jiné dílo z něj odvozené, které podléhá autorskému zákonu: tím se míní dílo obsahující program nebo jeho část, buď doslovně, nebo s modifikacemi, popřípadě v překladu do jiného jazyka. (Dále je překlad zahrnován bez omezení pod pojem „úprava“.) Každý držitel licence je označován jako „vy“.

Na jiné činnosti než kopírování, šíření a upravování se tato licence nevztahuje; jsou mimo její rozsah platnosti. Akt spuštění programu není omezen a výstup z programu je pokryt pouze tehdy, jestliže obsah výstupu tvoří dílo založené na programu (nezávisle na tom, zda bylo vytvořeno činností programu). Posouzení platnosti předchozí věty závisí na tom, co program dělá.

1. Smíte kopírovat a šířit doslovné kopie zdrojového kódu programu tak, jak jste jej obdržel a na libovolném médiu, za předpokladu, že na každé kopii viditelně a náležitě zveřejníte zmínku o autorských právech a absenci záruky; necháte beze změny všechna vyznění související s touto licencí a absencí jakékoli záruky; a dáte každému příjemci spolu s programem kopii této licence.

Za kopírování jako fyzický úkon si smíte účtovat poplatek a dle svého uvážení smíte nabízet výměnou za poplatek záruční ochranu.

2. Můžete modifikovat vaši kopii či kopie programu nebo kterékoliv jeho části, a tak vytvořit dílo založené na programu a kopírovat a rozšiřovat takové modifikace či dílo podle podmínek paragrafu 1 výše, za předpokladu, že splníte všechny tyto podmínky:

- a) Modifikované soubory musíte opatřit zřetelnou zmínkou uvádějící, že jste soubory změnil a datum každé změny.
- b) Musíte umožnit, aby jakékoliv vámi publikované či rozšiřované dílo, které obsahuje zcela nebo zčásti program nebo jakoukoli jeho část, popřípadě je z programu nebo jeho části odvozeno, mohlo být jako celek bezplatně poskytnuto každé třetí osobě v souladu s ustanoveními této licence.
- c) Pokud modifikovaný program pracuje normálně tak, že čte interaktivně povely, musíte zajistit, že při nejběžnějším způsobu jeho spuštění vytiskne nebo zobrazí hlášení zahrnující příslušnou zmínku o autorském právu a uvede, že neexistuje žádná záruka (nebo případně, že záruku poskytuje vy), a že uživatelé mohou za těchto podmínek program redistribuovat, a musí uživateli sdělit, jakým způsobem může nahlédnout do kopie této licence. (Výjimka: V případě, že sám program je interaktivní, avšak žádné takové hlášení nevyepisuje, nepožaduje se, aby vaše dílo založené na programu takové hlášení vypisovalo.)



Tyto požadavky se vztahují na upravené dílo jako celek. Pokud lze identifikovat části takového díla, které zřejmě nejsou odvozeny z programu a mohou být samy o sobě rozumně považovány za nezávislá a samostatná díla, pak se tato licence a její ustanovení nevztahují na tyto části, jsou-li šířeny jako nezávislá díla. Avšak jakmile tytéž části rozšiřujete jako část celku, jímž je dílo založené na programu, musí být rozšiřování tohoto celku podřízeno ustanovením této licence tak, že povolení poskytnutá dalším uživatelům se rozšíří na celé dílo, tedy na všechny jeho části bez ohledu na to, kdo kterou část napsal.

Účelem tohoto oddílu tedy není dovolávat se práv nebo zpochybňovat vaše práva na dílo, které jste napsali pouze vy; skutečným smyslem je výkon práva na řízení distribuce odvozených nebo kolektivních děl založených na programu.

Pouhé spojení jiného díla, jež není na programu založeno, s programem (nebo dílem založeným na programu) na paměťovém nebo distribučním médiu neuvazuje toto jiné dílo do působnosti této licence.

3. Můžete kopírovat a rozšiřovat program (nebo dílo na něm založené, viz paragraf 2) v objektově nebo spustitelné podobě podle ustanovení paragrafů 1 a 2 výše, pokud splníte některou z následujících náležitostí:

- a) Doprovodíte jej zdrojovým kódem ve strojově čitelné formě. Zdrojový kód musí být rozšiřován podle ustanovení paragrafů 1 a 2 výše, a to na médium běžně používaném pro výměnu softwaru; nebo
- b) Doprovodíte jej písemnou nabídkou s platností nejméně tři roky, podle níž poskytnete jakékoli třetí straně, za poplatek nepřevyšující vaše výdaje vynaložené na fyzickou výrobu zdrojové distribuce, kompletní strojově čitelnou kopii odpovídajícího zdrojového kódu, jenž musí být šířen podle ustanovení paragrafů 1 a 2 výše na médium běžně používaném pro výměnu softwaru; nebo
- c) Doprovodíte jej informacemi, které jste dostal ohledně nabídky na poskytnutí zdrojového kódu. (Tato alternativa je povolena jen pro nekomerční šíření a jenom tehdy, pokud jste obdržel program v objektovém nebo spustitelném tvaru spolu s takovou nabídkou, v souladu s položkou b výše.)

Zdrojový kód k dílu je nejvhodnější formou díla z hlediska jeho případných modifikací. Pro dílo ve spustitelném tvaru znamená úplný zdrojový kód veškerý zdrojový kód pro všechny moduly, které obsahuje, plus jakékoli další soubory pro definici rozhraní, plus dávkové soubory potřebné pro kompilaci a instalaci spustitelného programu. Zvláštní výjimkou jsou však ty softwarové komponenty, které jsou normálně šířeny (buď ve zdrojové nebo binární formě) s hlavními součástmi operačního systému, na němž spustitelný program běží (tj. s překladačem, jádrem apod.).

Je-li šíření objektového nebo spustitelného kódu činěno nabídkou přístupu ke kopírování z určitého místa, potom se za distribuci zdrojového kódu počítá i nabídnutí ekvivalentního přístupu ke kopírování zdrojového

kódu ze stejného místa, byť přítom nejsou třetí strany nuceny ke zkopírování zdrojového kódu spolu s objekto­vým.

4. Nesmíte kopírovat, modifikovat, poskytovat sublicence nebo šířit program jiným způsobem než výslovně uvedeným v této licenci. Jakýkoli jiný pokus o kopírování, modifikování, poskytnutí sublicence nebo šíření programu je neplatný a automaticky ukončí vaše práva daná touto licencí. Nicméně stranám, které od vás obdržely kopie nebo práva podle této licence, nebudou jejich licence vypovězeny, dokud se jimi tyto strany budou v plném rozsahu řídit.

5. Není vaší povinností tuto licenci přijmout, protože jste ji nepodepsal. Nic jiného vám však nedává možnost kopírovat nebo šířit program nebo odvozená díla. V případě, že tuto licenci nepřijmete, jsou tyto činnosti zákonem zakázány. Tím pádem modifikací nebo šířením programu (nebo každého díla založeného na programu) vyjadřujete své podřízení se licenci a všem jejím ustanovením a podmínkám pro kopírování, modifikování a šíření programu a děl na něm založených.

6. Pokaždé, když redistribuuete program (nebo dílo založené na programu), získává příjemce od původního držitele licence právo kopírovat, modifikovat a šířit program v souladu s těmito ustanoveními a podmínkami. Na uplatňování zde zaručených práv příjemci nesmíte uvalit žádná další omezení. Nejste odpovědný za vymáhání dodržování této licence třetími stranami.

7. Jsou-li vám z rozhodnutí soudu, obviněním z porušení patentu nebo z jakéhokoli jiného důvodu (nejen v souvislosti s patenty) uloženy takové podmínky (ať již příkazem soudu, smlouvou nebo jinak), které se vylučují s podmínkami této licence, nejste tím osvobozen od podmínek této licence. Pokud nemůžete šířit program tak, abyste vyhověl zároveň svým závazkům vyplývajícím z této licence a jiným platným závazkům, nesmíte jej v důsledku toho šířit vůbec. Pokud by například patentové osvědčení nepovolovalo bezplatnou redistribuci programu všem, kdo vašim přičiněním získají přímo nebo nepřímo jeho kopie, pak by jediný možný způsob jak vyhovět zároveň patentovému osvědčení i této licenci spočíval v ukončení distribuce programu.

Pokud by se za nějakých specifických okolností jevila některá část tohoto paragrafu jako neplatná nebo nevynutitelná, považuje se za směrodatnou rovnováha vyjádřená tímto paragrafem a paragraf jako celek se považuje za směrodatný za jiných okolností.

Účelem tohoto oddílu není navadět vás k nerespektování jakýchkoli patentů nebo jiných nároků na vlastnická práva ani ke zpochybňování oprávněnosti jakýchkoli takovýchto nároků; jediným jeho smyslem je ochrana integrity systému šíření svobodného softwaru, který je podložen veřejnými licenčními předpisy. Mnoho lidí štedře přispělo k pestrému výběru softwaru, který je šířen prostřednictvím tohoto systému, s důvěrou v důsledné používání tohoto systému; rozhodnutí, zda je ochoten šířit software prostřednictvím jakéhokoli jiného systému; záleží na autorovi/dárci, aby rozhodl, zda si přeje šířit software pomocí nějakého jiného systému a žádný uživatel licence nemůže takové rozhodnutí zpochybňovat.

V tomto oddílu chceme důkladně vyjasnit, co je považováno za důsledek plynoucí ze zbytku této licence.

8. Pokud je šíření či použití programu v některých zemích omezeno buď patenty, nebo autorsky chráněnými rozhraními, může držitel původních autorských práv, který svěruje program do působnosti této licence, přidat výslovné omezení pro geografické šíření, vylučující takové země, takže šíření je povoleno jen v těch zemích nebo mezi těmi zeměmi, které nejsou tímto způsobem vyloučeny. V takovém případě se omezení zahrne do této licence, jako by bylo uvedeno v jejím textu.

9. Free Software Foundation může čas od času vydávat upravené nebo nové verze General Public License. Takovéto nové verze budou svým duchem podobné současné verzi, ale mohou se lišit v detailech, které se budou zaměřovat na nové problémy nebo záležitosti.

Každé verzi je přiděleno rozlišující číslo verze. Pokud program specifikuje číslo verze, která se na něj vztahuje, a „všechny následující verze“, můžete se podle uvážení řídit ustanoveními a podmínkami buďto oné konkrétní verze, nebo kterékoliv následující verze, kterou vydala Free Software Foundation. Jestliže program nspecifikuje číslo verze této licence, můžete si vybrat libovolnou verzi, kterou kdy Free Software Foundation vydala.

10. Pokud si přejete zahrnout částí programu do jiných svobodných programů, jejichž distribuční podmínky jsou odlišné, zašlete autorovi žádost o povolení. V případě softwaru, k němuž vlastní autorská práva Free Software Foundation, pište na Free Software Foundation; někdy v takovém případě udělujeme výjimky. Naše rozhodnutí bude vedeno dvěma cíli: zachováním svobodné povahy všech odvozenin našeho svobodného softwaru a podporou sdílení a opětovného využití softwaru obecně.

## ZÁRUKA SE NEPOSKYTUJE

11. VZHLEDEM K BEZPLATNÉMU POSKYTNUTÍ LICENCE K PROGRAMU SE NA PROGRAM NEVZTAHUJE ŽÁDNÁ ZÁRUKA, A TO V MÍŘE POVOLENÉ PLATNÝM ZÁKONEM. POKUD NENÍ PÍSEMNĚ STANOVENO JINAK, POSKYTUJÍ DRŽITELÉ AUTORSKÝCH PRÁV POPŘÍPADĚ JINÉ STRANY PROGRAM „TAK, JAK JE“, BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŽ VÝSLOVNĚ NEBO VYPLÝVAJÍCÍ, VČETNĚ, ALE NIKOLI JEN, ZÁRUK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. POKUD JDE O KVALITU A VÝKONNOST PROGRAMU, LEŽÍ VEŠKERÉ RIZIKO NA VÁS. POKUD BY SE U PROGRAMU PROJEVILY ZÁVADY, PADAJÍ NÁKLADY ZA VŠECHNU POTŘEBNOU ÚDRŽBU, OPRAVU ČI NÁPRAVU NA VÁŠ VRUB.

12. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ, S VÝJIMKOU TOHO, KDYŽ TO VYŽADUJE PLATNÝ ZÁKON, NEBO KDYŽ TO BYLO PÍSEMNĚ ODSOUHLASENO, VÁM NEBUDE ŽÁDNÝ Z DRŽITELŮ AUTORSKÝCH PRÁV ANI ŽÁDNÁ JINÁ STRANA, KTERÁ SMÍ MODIFIKOVAT ČI ŠÍŘIT PROGRAM V SOULADU S PŘEDCHOZÍMI USTANOVENÍMI, ODPOVĚDNI ZA ŠKODY, VČETNĚ VŠECH OBECNÝCH, SPECIÁLNÍCH, NAHODILÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD VYPLÝVAJÍCÍCH Z UŽÍVÁNÍ NEBO NESCHOPNOSTI UŽÍVAT PROGRAMU (VČETNĚ, ALE NIKOLI JEN, ZTRÁTY NEBO ZKRESLENÍ DAT, NEBO TRVALÝCH ŠKOD ZPŮSOBENÝCH VÁM NEBO TŘETÍM STRANÁM, NEBO SELHÁNÍ FUNKCE PROGRAMU V SOUČINNOSTI S JINÝMI PROGRAMY), A TO I V PŘÍPADĚ, ŽE TAKOVÝ DRŽITEL AUTORSKÝCH PRÁV NEBO JINÁ STRANA BYLI UPOZORNĚNI NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD.

---

## KONEC USTANOVENÍ A PODMÍNEK

---

### Jak uplatnit tato ustanovení na vaše nové programy

Pokud vyvinete nový program a chcete, aby byl veřejnosti co nejvíce k užítku, můžete toho nejlépe dosáhnout tím, že jej prohlásíte za svobodný software, který může kdokoli redistribuovat a měnit za zde uvedených podmínek.

K tomu stačí připojit k programu následující údaje. Nejbezpečnější cestou je jejich připojení na začátek každého zdrojového souboru, čímž se neúčinněji sdělí vyloučení záruky; a v každém souboru by pak měla být přinejmenším řádka s „copyrightem“ a odkaz na místo, kde lze nalézt úplné údaje.

<Řádka se jménem programu a nástinem toho, co dělá.>  
Copyright (C) <rok> <jméno autora>

Tento program je svobodný software; můžete jej šířit a modifikovat podle ustanovení GNU General Public License, vydávané Free Software Foundation; a to buď verze 2 této licence nebo (podle vašeho uvážení) kterékoli pozdější verze.

Tento program je rozšiřován v naději, že bude užitečný, avšak BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY; dokonce i bez předpokládané záruky OBCHODOVATELNOSTI či VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. Další podrobnosti hleďte ve GNU General Public License.

Kopii GNU General Public License jste měl obdržet spolu s tímto programem; pokud se tak nestalo, pište na Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA.

Připojte rovněž informaci o tom, jak je možné se s vámi spojit elektronickou a klasickou poštou.

Pokud je program interaktivní, zařídte, aby se při startu v interaktivním módu vypsalo hlášení podobné tomuto:

Packal verze 69, Copyright (C) rok jméno autora  
Program Packal je ABSOLUTNĚ BEZ ZÁRUKY; podrobnosti se dozvíte zadáním `show w`. Jde o svobodný software a jeho šíření za jistých podmínek je vítáno; podrobnosti se dozvíte `show c`.

Hypotetické povely `show w` a `show c` by měly zobrazit příslušné pasáže General Public License. Odpovídající povely ovšem nemusí být právě `show w` a `show c`; mohou to být třeba stisky tlačítka na myši nebo položky v menu-cokoliv, co se do vašeho programu hodí.

Pokud je to nutné, měl byste také přimět svého zaměstnavatele (jestliže pracujete jako programátor) nebo představitele vaší školy, je-li někdo takový, k tomu, aby podepsal „zřeknutí se autorských práv“ pro program. Zde je vzor; jména pozměňte:

Jojotechna, a.s., se tímto zřiká veškerého zájmu o autorská práva k programu „Packal“ (překladač s nakladačem) napsanému Jakubem Bastlem.

<podpis Tomáše Složitého-->, 1. dubna 1989

Tomáš Složitý, viceprezident

Tato General Public License neumožňuje zahrnutí vašeho programu do jiných než svobodných programů. Je-li váš program knihovnou podprogramů, můžete zvážit, zda je užitečné umožnit sestavování i vázaných aplikačních programů s vaší knihovnou. V takovém případě použijte GNU Lesser General Public License namísto této licence.

## Systemové požadavky

- Počítač:

IBM PC/AT nebo kompatibilní počítač s některým z následujících operačních systémů Windows\*:  
Windows XP Home Edition (Service Pack 2 nebo novější)/Windows XP professional (Service Pack 2 nebo novější)/Windows XP Media Center Edition (Service Pack 2 nebo novější)/Windows XP Media Center Edition 2004 (Service Pack 2 nebo novější)/Windows XP Media Center Edition 2005 (Service Pack 2 nebo novější)/Windows Vista Home Basic/Windows Vista Home Premium/Windows Vista Business/Windows Vista Ultimate

Není podporován 64bitovým operačním systémem.

Není podporován jiným než výše uvedeným operačním systémem.

\* Neplatí pro verze operačního systému, které nejsou podporovány společností Microsoft.

- CPU: min. Pentium III 1,0 GHz
- RAM: min. 128 MB (pro Windows Vista min. 512 MB)
- Pevný disk: min. 380 MB volného místa
- Displej: rozlišení obrazovky: 800 x 600 pixelů (nebo vyšší) (doporučeno 1 024 x 768 nebo vyšší), barevná hloubka: min. 8 bitů (doporučeno 16 bitů)
- Mechanika CD-ROM: Podporující přehrávání digitálních hudebních CD pomocí ovladačů WDM. Pro vytvoření originálních CD je nutná mechanika CD-R/RW.
- Zvuková karta
- USB konektor (doporučeno vysokorychlostní USB rozhraní)
- Internet Explorer 6.0 nebo novější, Windows Media Player 10 nebo 11 (Doporučen Windows Media Player 11. U některých počítačů s již nainstalovaným softwarem Windows Media Player 10 může docházet k určitým omezením při kopírování souborů (AAC, video\* soubory atd.) metodou drag and drop (uchop a přetáhni).  
\* Pouze NWZ-S615F/S616F/S618F
- Je třeba nainstalovat Adobe Flash Player 8 nebo novější.
- Pro použití služby Electronic Music Distribution (EMD) nebo prohlížení webových stránek je vyžadováno širokopásmové připojení k internetu.
- Nezaručujeme správnou funkci na všech počítačích, přestože splňují výše uvedené systémové požadavky.

Není podporován následujícími počítači a operačními systémy:

Uživatel sestavený počítač nebo naprogramované operační systémy / upgrade výrobcem nainstalovaného operačního systému / počítače s několika operačními systémy / počítače s několika monitory / počítače Macintosh

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



**Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.